Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	100 (1982)
Heft 94	
PDF erstellt	am: 29.04.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.—, halbj. Fr. 29.—, Ausland Fr. 60.— jährlich Inserate: Publicitas Ø 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an Insertions: Publicitas Ø 031 65 11 1f, le mm 55 cts, étranger 61 cts Paralt tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 94 - 1289

Bern, Montag, 26. April 1982 Berne, lundi, 26 avril 1982

No 94 - 26. 4. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

egister - Registre du com

Kantone - Cantons - Cantoni Zbrich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchätel, Genève, Jura.

nden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

ndere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre bblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) – Renonciation à l'autorisation d'exploiter (assurance) – Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-glimento di eccietà e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Olaubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern im Jahre 1981 – La construction de logements en 1981 dans les communes de plus de 2000 habitants,

Amtlicher Teil Partie officielle Parte officiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
Galencia AG, Zweigniederlassung in Schlieren
(SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1070). Die Firma lautet richtig: Ga-

lenica AG.

6. April 1982

Otto Elsenring Erben AG, in Zürich 9, Rudenzweg 2 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 2. 1982. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens, Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen an jeder Art von Unternehmungen und An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Otto Eisenring, Transporte», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktievn von Fr. 30 309,25 und Passiven von Fr. 220 868.30, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 372 190.95, wovon Fr. 100 000 auf das Grundka-

pital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Theresia Eisenring. von und in Zürich. Präsidentin; Otto Eisenring, von und in Zürich. Vizepräsident; diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Theresa McCrory-Eisenring, von Bichelsee, in Bergdietikon; Brigitte Keen-Eisenring, von Bichelsee, in Bergdietikon; Rolf Eisenring, von Zürich und Bichelsee, in Bergdietikon, und Christine Hochstrasser-Eisenring, von Schaffhausen und Hägglingen, in Gland; diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. April 1982
WT Wirte-Treuhand AG, in Zürich 2, Gotthardstrasse 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1982. Zweck: den Mitgliedern des Schweizer Wirteverbandes folgende Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen: Führen von Buchhaltungen, Erstellen von Buchhaltungsabschlüssen, Durchführen von Bücherrevisionen, Analysen und Gutachten, sowie in der Beratung auf steuerlichem organisatorischem Gebiet, im Kauf und Verkauf von Unternehmungen und in der Übernahme aller andern Funktionen einer Treuhandgesellschaft; besorgt ferner den Verkauf von Böro- und Buchhaltungsmaterial. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwältungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Werthmüller, von Rumendingen, in Zörich. Präsident; Rolf Schönenberger, von Bronschhofen, in Hombrechtikon, Delegierter, und Jean-Pierre Gehri, von Seedorf BE, in Zürich. 8. April 1982 WT Wirte-Ti

8. April 1982 Swicon AC

8. April 1982
Swieou AG, in Seuzach, Aubodenstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 9.3. 1982. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Beratung, Frocktierung und Aussührung von technischen Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionare: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Marlise Schmalzl, von Zürich und Pfäffikon ZH, in Seegraben, Präsidentin, sowie Hans Bachofen, von Uster, in Bassersdorf, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Konrad Schärer, von Hirzel, in Tripolis (Libpen), mit Einzelunterschrift. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Ernst Bretscher, von Winterthur, in Wiesendangen.

8. April 1982
Oldamar AG, in Seu zach Landstrasse 31, c/o Karlpeter Spieth, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3, 1982. Zweck: Vertrieb von Sport- und Körperpflegeartikeln; weiter Unternehmensberatung, insbesondere Organisation und Marketing, Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital Fr. 5000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR. Karlpeter Spieth, deutscher Staatsangehörger, in Seuzach, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Wehrli, von Islikon und Bertschikon, in Gachnang, und Adelrich Hophan, von Näfels, in Winterthur, diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung. Ferner fluhrt Einzelunterschrift: Mireille Spieth, französische Staatsangehörige, in Seuzach. rige, in Seuzach.

rige, in Seuzach.

8. April 1982

Pelz Hald + Co AG Winterthur, in W in terth ur I, Einkaußzentrum Neuwiesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 4. 1982. Zweck: Handel mit Pelzprodukten, Fellen, Rohmaterialien und Zwischenfabrikaten sowie Lederwaren, Hüten und Accessoires und Reinigung und Außbewahrung von Pelzbekleidungsstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionafære brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Markus Haid, von Entlebuch, in St. Gallen, Präsident; Armin Haid, von Entlebuch, in Giserwald; Lorenz Haid, von Entlebuch, in St. Gallen, und Wolf Schwebel, britischer Staatsangehöriger, in Zürich; alle vier mit Einzelunterschrift.

6. April 1966.

E. Wettstein, in Winterthur, Baggerunternehmung (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1965, S. 953). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1981 an die «Abbruch Wettstein AG», in Zürich, erloschen.

31. 12. 1981 an die «Abbruch Wettstein AG», in Zürich, erloschen.

8. April 1982
Abbruch Wettsteln AG, in Zürich 8. Kreuzplatz 20. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum. 1. 4. 1982. Zweck: Ausführung von Abbrucharbeiten an Bauwerken aller Art sowie Aushührung Planierarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten, auswerten, verkaufen sowie sich an gleichartigen oder ahnlichen Betrieben beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma et. Wettstein», in Winterthur, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 107 765. 10 und Passiven von Fr. 62 577.90, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 108 187.20, wovon Fr. 100000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen un die Aktionäre im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernst Wettstein, von Fällanden, in Lindau ZH.

8. April 1982

8. April 1982

Landau & Horisberger AG, bisher in Bern, Architekturbüro (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4062). Statuten, ursprünglich vom 18. 5. 1973 datiert, letztmals am 10. 11. 1980 geändert, am 31. 3. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kalkreiteistrasse: 88. Zürich 3. Zweck: Führung eines Architekturbüros, sowie Erwerb. Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Ausführung aller mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleitungen und Beteiligung an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionare: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. René Horisberger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leser Landau, von Winterthur und Zürich, in Zürich, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

8. April 1982

8. April 1982
Drogerie Tratschin AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2957). Statuten am 26. 3. 1982 geändert. Neue Firma: Drogerie Schreiber AG. Neuumschreibung des Zwecks: Führung von Drogeriegsschäften sowie Handel mit und Vertieb von branchenüblichen Produkten. Die bisherigen 40 Namenaktien zu Fr. 1250 sind in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500 umsewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, brieflich. Der VR. SHAB oder, solern alle Aktionäre bekannt sind, briethch. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus I oder mehreren Migliedern. Töni Tratschin ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-schen. Neue Mitglieder des VR: Hans-Rudolf Schreiber, von Zürich, in Birmensdorf ZH. Präsident, sowie Yvonne Schreiber, von Zürich, in Birmensdorf ZH: beide mit Einzelunterschrift, sowie Jeanine Bio-stetter, von Wahlern, in Birmensdorf ZH, ohne Zeichnungsbefüg-nie.

8. April 1982 PMS-Photo Model Service AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 258 wom 6. 11. 1981, S. 3489). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll li-

8. April 1982

Aeschlimann AG Meilen, in Meilen, Möbel und Artikel der Inneneinrichtungsbranche (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 601). Oskar Aeschlimann-Furrer ist infolge Todes aus dem VR (Verwalnugsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rudolff Aeschlimann, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben; weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis. Rolf Aeschlimann, nun in Mannedorf, neu Direktor, bleibt Mitglied des VR, und führt neu Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dora Aeschlimann-Furrer, von Burgdorf, in Meilen.

8. April 1962 Novelectric AG, in B u c h s , Apparate aller Art (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 436). Die Prokuren von Robert Simon und Alphonse Meyer sind erloschen.

8. April 1982

a. Apin 1962.

Teledynamics AG, in Zürich 9, Handelsgeschäfte auf dem Gebiet der elektronischen Datenerfassung (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41). Die Unterschrift von Jean François Torrent ist erloschen.

8. April 1982
Walter Huber Hottingerplatz AG, in Zürich 7, Lebensmittel usw.
(SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981. S. 2939). Dr. Wolfgang Luck und
Walter Huber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;
ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift Dr. iur. Hans Ulrich Homberger, von Zürich, in Zülikon, Präsident, und Walter Huber jun.; Prokura des Letzgenannten
erloschen.

8. April 1982 AG Kornhausstrasse, in Zürich 10, Liegenschaften (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2636). Dr. Paul Frei ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Foundout AG, in K ü s n a c h t, Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher ge-

8. April 1982

MTB Metronome AG, in Horgen, Schallplatten, Musikkassetten
usw. (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 405). Die Prokura von Rolf
Sommer ist erloschen.

8. April 1982 First AG in 8. April 1982 Fivat AG in Liquidation, in Zürich 1, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2309). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

8. April 1982 Emakron Engineering und Sondermaschinenbau AG, bisher in Būlach (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2009). Statuten am 8. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Kloten. Geschäftsdomizil: Im Steinacker

o. Apri. 1982 Data 100 AG, in Z 0 r i c h 11, Computer und andere elektronische Einrichtungen (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3729), Die Un-terschrift von Jean-Charles Badmann ist erloschen. Neu führt Kol-lektivunterschrift zu zweien: Lutz Matuszewski, deutscher Staatsan-gehöriger, in Eschborn (D).

8. April 1982
Keller AG Ziegeleien, in Pfungen (SHAB Nr. 166 vom 19.7. 1978. S. 2270). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hans Walt; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ludwig Dietrich, von und in Winterthur,

8. April 1982

8. April 1982. Elketro Holdag, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1090). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Pfenninger, von Zürich und Stäfa, in Meilen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Armin Spaltenstein, von und in Kloten.

April 1982

8. April 1982 Nord-Süd Reisen AG, in Uster, Reisebüro (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2341). Die Unterschrift von Damir Bogdanic ist erlo-schen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Angelika Mer-kel, deutsche Statastangehörige, in Zörich, Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Yvonne Häuptli, von Biberstein, in Kloten.

8. April 1982

8. April 1982.
Grindlays Bank SA, Paris, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 721), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Paris (F) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Louis von Arx führt nun seine Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates.

8. April 1982
Wm. Scholl AG, Zweigniederlassung in Zürich I, Produkte und orthopädische Apparate W. M. Scholl's usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4081), mit Hauptsitz in Basel. René Buser und Charles Baumgartner führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als Direktoren.

8. April 1982

Automobile A. Bjarsch, in Urd orf, Birmensdorferstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Bjarsch, von Teufenthal AG, in Urdorf. Autohandel.

8. April 1982

o. Apin 1762 Renova, Werner Meier, in Opfikon, Neu- und Umbauten aller Art (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 258). Neue Adresse: Sägerei-strasse 1, Glattbrugg. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 2.

April 1982
 W. Meier, in Opfikon, Betrieb des Hotel-Restaurants zum Bahnhof (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 330). Diese Firma ist in-folge Geschäftsüberganges erloschen.

Brigitta Gabban, Schuh-Agentur, in Thalwil (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 721). Die Inhaberin wohnt nun in Thalwil.

April 1982
 Blumen Farbhof, G. Werner, in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1970). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs er-Bern – Berne – Berna

8. April 1982

o. April 1792

Blumenhaus Farbhof, Werthmüller + Brasser, in Zürich 9, Badenerstrasse 742, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1982. Gesellschafter: Priska Werthmüller, von Niederösch, in Zürich 2, und Ulrich Brasser, von Churwalden, in Zürich 2. Blumengeschäft.

8. April 1982 Rüd, Blass 8. April 1982. Ridi, Blass & Cie, Inhaber Blass & Cie, Bankgeschäft, in Zurich I, Kommanditgesellschaft (SHAB'Nr. 23 vom 30. 1. 1981; S. 313). Neu hat Kollektivprokura zu zweich: Rolf Studer, von und S. 313). Neu in Rüttenen.

8. April 1982 Jacky Maede 8. April 1982. Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Embrach, Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3277), mit Hauptsitz in Basel, Rudolf Merz führt seine Kolfektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern unu als Generaldirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Zogg, von Buchs SG, in Uster, Vizedirektor.

A. April 1982

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Kloten, Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1981, S. 3277), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Merz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nieht mehr als Direktor, sondern nun als Generaldirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jörg Bühler, von Davos und Zürich, in Winkel ZH, Vizedirektor.

8. April 1982 Landau & Horisberger AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, Architekturbüro (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 361), mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlas-sung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister ge-löscht.

8. April 1982 Genossenschaft Roter Leuen, in Kloten, Chasernweg 22, c/o Urs Bangerter, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11, 2. 1982. Bezweckt, das Haus «Roter Leuen» an der Schaffhauserstrasse in Kloten zu sanieren, als Baudenkmal der Nachwelt zu erhalten und darin auch einen Ort kommunaler und gesellschaftlicher Begegnung zu schaffen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Haftung; jede Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschafter ibt aus erschlossen. Publikationspreit tung; jede Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan:
SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Die Mitglieder des Vorstandes
ühren Kollektivunterschrift zu zweien. Ihm gehören an: Urs Bangerter, von St. Gallen, Präsident, sowie Ruth Habegger, von Winterthur; Elisabeth Meili, von Embrach; Jakob Schmid, von Berneck;
Richard Nufer, von Siegershausen; Miklos Koromzay, von Kloten,
und Walter Scheppach, von Blatten, alle wohnhaft in Kloten.

8. April 1982 Milchgenossenschaft Herferswil, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2190). Fritz Gallmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Miglied und Kassierin der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Ruth Wolfisberg, von Sins, in Mettmenstetten. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

8. April 1982
Dr. iur. Wolfgang M. Metz, Verwaltungen, in Zürich, Titlisstrasse 14. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. iur. Wolfgang M. Metz, von Zürich, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Katharina Metz-Kowner, von und in Zürich. Verwaltungen aller Art, insbesondere von Immobilien.

8. April 1982
Croma Hallenbau AG, in Zürich 9, Badenerstrasse 565, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 3. 1982. Zweck: Planung, Erstellung und Finanzierung von Bauten, insbesondere Industrie-, Gewerbe- und Sporthallen, sowie deren Verkauf, Verpachtung oder Vermietung, Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf verwandte Gebiete ausdehnen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern und für Dritte treuhänderisch tätig sein. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Silvio Cereghetti, menntal. Betrieb eines Ingeoberfeldstrasse 37, 3550 Langn

8. April 1982
Schweizerischer Verhand für Interne Revision (Association Sulsse de Revision Interne) (Associazione Svizzera di Revisione Interna) (Swiss Institue of Internal Auditing), in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 17. 10. 1980 ein Verein. Er bezweckt den Zusammenschluss der Internen Revision von privaten, gemischt-wirtschaftlichen und öffentlichen Unternehmungen sowie von öffentlichen Verwaltungen mit Sitz in der Schweiz die ausschliesslich fachliche Förderung des Berufsstandes, insbesondere der Internen Revisions, im Rahmen der Schweizerischen Treuhand- und Revisionskammer, die Aus- und Weiterbildung der Berufsangehörigen, die Entwicklung von Grundsätzen und Methoden zur fachlich hochstehenden Berufsausübung. Der Verein beschaft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein zeichnen: Dr. Ulrich Guggisberg, von Belp, in Seltisberg, Präsident des Vorstandes, und Max Watter, von Zurzach und Zürich, in Ulitkon, Vizepräsident des Vorstandes, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie der nicht dem Vorstand angehörende Sekrestar Alfred Zwygart, von Meikirch, in Neerach, mit Einzelunterschrift. Adresse: Limmatquai 120, 8001 Zürich, e/o Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer.

Ireuhand- und Revisionskammer.

8. April 1982

Lasinter Holding AG, in Zürich 8, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 466). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. 4. 1982 und öffentlich beurkundetem Nachtrag vom 8. 4. 1982 sind die Statuten geändert worden. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Dieses ist mit Fr. 300 000 liberiert und zerfällt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

April 1982 8. April 1782.

The Bahan Trading Co AG Zürich, in Zürich 1, Gerbergasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7, 4, 1982. Zweck: Tätigung von internationalen Handelsgeschäften vor allem auf dem Rohstoffgebiet. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke auf dem Rohsfoligebiet. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hansrudolf Steiner, von Zürich, in Zollikon, Präsident, sowie David Zaidner, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

Büro Aarberg

7. April 1982

Selectron Lyss AG, in Lyss, Herstellung von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4195). Die Kollektivprokura von Michael Scholz ist erloschen.

Baro Bargdorf

Niber SA, in Burgdorf (Neueintragung). Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 2. 4: 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Vertrieb von Luffiltern sowie den Handel mit Gütern aller Art und Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt no 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hauzenberger, von Wilderswil, in Burgdorf, Präsidenti, Marie José Müller, von Schmerikon, in Genf. Vizepräsidentin; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Heimiswilstrasse 57A, e/o H. Hauzenberger.

Büro Interlaken

April 1982 8. April 1982
Zubag, in Unterseen, Übernahme und Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten des Hoch-, Tief- und Strassenbaus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 574). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. 3. 1982 wurden die Statuten geändert. In der Generalversammlung gibt jede Aktie, ungeachtet ihres Nennwertes, Anrecht auf eine Stimmen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die weiteren Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. April 1982

ren Anderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. April 1982

Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, in Interlaken. Gemäss offentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. 4. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigkeit in allen Geschäftsbereichen, die in der Treuhandbranche vorkommen können. Sie kann insbesondere Buchhaltungen nachtragen. Abschlussarbeiten erstellen, Steuerberatungen verbunden mit Ausfüllen der Steuererklärung durchführen, Revisionen und Kontrollstellenmandate sowie Verwaltungen jeder Art auf allen Geschäftsgebieten beraten usw. Das ordentliche Konkursverwaltung auftreten und schliesslich Unternehmungen jeder Art auf allen Geschäftsgebieten beraten usw. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Beat Kaderli, Wilderswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 4. 1982 und Aufstellung per 2. 4. 1982 Vermögenswerte (Personenwagen Chevrolet, Mobiliar und Maschinen usw.) zum Preise von Fr. 25 000. Dieser Übernahmepreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen and ie Aktionäre erfolgen mit eingeschiebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Beat Kaderli, Präsident und Geschäftsführer, und Rosmarie Kaderli, Vizepräsidentin und Sckretärin, beide von Koppigen, in Wilderswil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Höheweg 37, 3800 Interlaken.

Ingenieurbiro B. Wüthrich, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Bernhard Wüthrich, von Trub, in Langnau im Emmental. Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Oberfeldstrasse 57, 3550 Langnau im Emmental.

Bureau de La Neuveville

avril 1982

7 avril 1982

H. R. Schmalz S.A. Entreprise de construction, succursale de
La Neuveville (FOSC du 19.3. 1981, no 64, p. 859), avec siège
principal à Berne. Hansjoerg Graber, jusqu'ici fondé de procuration,
a été nommé sous-directeur, il continue à signer collectivement à
deux pour toute l'entreprise. La procuration de Paul Jaccard est radiée.

Büro Thun

7. April 1982

7. April 1962. Akro B. Müller, in Thun, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Möbel und Teppiche sowie diverse Wohnbedarfsartikel (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 703). Neues Geschäftsdomizil: Freienhof-

7. Ápril 1982

7. April 1962.
A. Llniger, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Bäckerei, Konditorei und Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 171 vom 24.7. 1972, S. 1959). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. April 1982 Videorama, B 7. April 1992 Videorama, Bärfuss + Co., in Th u n. Thomas Bärfuss, von Eggiwil, in Thun, und Hansjörg Amrein, von Neudorf, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am I. April 1982 begonnen hat. Handel mit Video, Fernseh- und Hi-Fi-Geräten; Reparaturwerkstätte. Hofstettenstrasse 12.

7. April 1982

7. April 1762. Alfred Dubach, in Heiligenschwendi, Handel mit Lebens-mitteln, Textilwaren und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe ge-

7. April 1982

7. April 1982
Lamprian + Co., in Th u n. Unter dieser Firma besteht eine Kommandigesellschaft, die am 15. März 1982 begonnen hat Einziger unbeschränkt hastender Gesellschafter ist Klaus Lamprian, von Horw, in Thun. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 60 000 ist Rolf Gut, von Rümlang, in Thun, welcher Einzelprokura führt. Betrieb von Hotels und Restaurants. *Krone*, Rathausplatz 2

8. April 1982

8. April 1982
Bällizapotheke und Bällizdrogerle AG, in Thun (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1559). Rudolf Beck ist als VR (Verwaltungsrats)-Präsident zurückgetreten. Als Mitglied gehört er weiterhin dem VR an und führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige VR-Mitglied Dr. Kurt Bürgi ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Dr. Beat Wittwerist erloschen wer ist erloschen.

8. April 1982
Fritz Studer AG, in Steffisburg, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugmaschinen und deren Zusatzgeräten usw. (SHAB Nr. 201 vom 1. 9, 1981, S. 2790). Alfred Studer ist als Delegierter des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten; er bleibt Präsident des VR und führt wie his anhin Einzelunterschrift. Dr. Mare Studer wurde zum Delegierten des VR gewählt und behält gleichzeitig die Funktionen des Vizepräsidenten und Schretzers; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

terschrift.

8. April 1982

B. Schröder AG, in Thun, Handel mit sowie Import und Export von Frisch- und Tiefkühlprodukten aller Art (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2193). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1982 wurden die Statuen revidiert. Die Gesellschaft fügt dem bisherigen Zweck bei die Herstellung und Bearbeitung von sowie den Handel mit Kunststoffprodukten aller Art. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt. Hans-Rudolf Blaser, von Langnau im Emmental, in Oberhofen am Thunersee, als Vizepräsident, und Lucie Schröder-Furer, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, als Sckretarin. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Bernd H. Schröder wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christian Studer, von Niederösch, in Thun.

8. April 1982
Schweizer & Cle. AG Handelsgesellschaft Thun, in Thun, Grossund Detailhandel mit Lebensmitteln, Kolonialwaren, gebrannten
Wassern, Weinen und Mineralwassern, Mineralolprodukten, Futterund Düngemitteln, Landesprodukten und dergleichen sowie die fabrikationsmässige Herstellung (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981,
S. 1359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche
Generalversammlung vom 18. Februar 1982 hat die Gesellschaft
ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Jürg Oppliger, von Zürich, in Collonge-Bellerive, gewählt.

8. April 1982

8. April 1982

8. April 1982
Sonterra Generalunternehmung, in Thun, Generalunternehmung zur Planung und Erstellung von Bauten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3355). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Thun vom 5. Februar 1982 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Trachselwald

7. April 1982
Rotaver AG, in Lützel flüh, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und anderen Produkten für die Landwirtschaft usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 111). Heinz Pfister führt nun Kollektivunterschrift; die bisherige Kollektivprokura ist damit erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Martin Aeschimann, von Trachselwald, in Sumiswald: Peter Küpfer, von Bern, in Biglen; Andreas Leuenberger, von Leimiswil, in Burgdorf; Paul Lüthi, von Lauperswil, in Lützelflüh; Johann Neuhaus, von Oberschrot, in Yverdon-les-Bains. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

7. April 1982

7. April 1982
Tetrovil AG, Zweigniederlassung in Lützelflüh, Produktion, Vertrieb, Montage und Instandhaltung von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 104 vom 8.5. 1981, S. 1479). Heinz Pfister, von Walliswij bei Wangen, in Langenthal, ührt Kollektivunterschrift zu zweien, und Walter Vetsch, von Grabs, in Hasle-Rüegsau, ührt Kollektivprokura zu zweien. Die Kollektivprokura von Paul Schnyder ist erloschen.

Büro Wangen an der Aare

7. April 1982
Bösiger & Co, in Herzogen buch see, Stoffe und Konfektion, Kommandigesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Käserelgenossenschaft Attiswil, in Attis wil (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3114). Hans Studer, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Paul Allemann-Gygax, von Farnern, in Attiswil, isher Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Franz Zimmermann, von Wohlen bei Bern, in Attiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. April 1982

7. April 1982

7. April 1982

8. Sol 199. Heinrich Egger, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Rudolf Felber, von Rumisberg, in Famern. Der Sekretär Alfred Allemann-Studer ist ebenfalls aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär stiere Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Albert Rüegzegger, von Röthenbach im Emmental, in Famern. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1982

7. April 1982

Hauser Fahrzeug-Ban AG, in Wiedlisbach (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2971). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Pf. 300 Wo, eingeteilt in 360 Patientariae 21. 1.052.

Oberaargaulsche Automobilkurse AG, in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2402). Monika Anderegs, von Oberbipp, in Niederbipp, wurde als Sekretärin des VR (Verwaltungsrates), ohne diesem jedoch anzugehören; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer oder mit dem Präsidenten des VR. Lothar Steinke ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden.

7. April 1962. A. Zorzin, in Herzogenbuchsee, Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 901). Die Firma wird geändert in: Zorzin Flitertechnik. Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Filter-technik. Neue Geschäftsadresse: Wangenstrasse 41.

7. April 1702 Silvia Leuenberger, Sally's Mode, in Herzogenbuchsee, Modeboutique (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 131). Weiteres Ge-schäftslokal: Kirchbühl 10, 3400 Burgdorf.

7. April 1982

7. April 1962.
Abgenossenschaft Stierenberg Farnern, in Farnern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 364). Paul Glauser-Ryf, Vizepräsident und Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Hans Eggimann, von Sumiswald, in Farnern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. April 1982 Ersparaiskass 7. April 1982
Ersparaiskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen an der Aare, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1043).
Hans Leuenberger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Hans Bigler und Früt Blatti sind ebenfalls aus dem VR ausgeschieden. Neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Armin Wenger, von Bern, in Herzegenbuchsee, und neuer Vizepräsident, das bisherige VR-Mitglied Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neu in den VR wurde gewählt: Hans Därwyler, von Berken, in Röthenbach; Heinrich Rikli, von und in Wangen an der Aare, und Walter Zahnd, von Wahlern, in Niederönz; diese ohne Unterschriftsberechtigung. zu zweien. Neu in den VR ken, in Röthenbach; Hein Aare, und Walter Zahnd, Unterschriftsberechtigung.

7. April 1982

7. April 1982

Frsparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Herzogenbuchsee, in Herzogen buch see (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3091), mit Hauptsitz in Wangen an der Aare. Hans Leuenberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident bentari at eriosenen. Neuer Frasioent wurde der Dishenge vizepräsi-dent Armin Wenger, von Berm, in Herzogenbuchsee, und neuer Vi-zepräsident, das bisherige Verwaltungsratsmitglied Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1982

7. April 1982
Frsparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Fillale Niederbipp, in Nie der bip p (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2734), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wangen an der Aare. Hans Leuenberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Armin Wenger, von Berm, in Herzogenbuchsee, und neuer Vizepräsident, das bisherige Verwaltungsratsmitglied Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. April 1982 7. April 1982 Immobillengesellschaft Vorstadt AG, in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1427). Hans Leuenberger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Armin Wenger, von Berm, in Herzogenbuchsee, und als Vizepräsident wurde Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen, in den VR gewählt; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. April 1982
BDCP AG, in Luzern, Rathausquai 9, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengeselischaft laut Statuten vom 7. 4. 1982. Zweck: Handel mit grafischen Erzeugnissen und Hilfsprodukten aller Art; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 5000. eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionare bekannt sind, sonst im SHAB. Verwallungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwallungsrat mit Einzelunterschrift: Erich Wüthrich, von Trub, in Tenniken.

mit Einzelunterschrist: Erich Wührich, von Trub, in Tenniken.

8. April 1982

155: ADV-Orga Sostware AG, in Luzern, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschast lauf Statuten vom 7.4. 1982. Zweck: Entwicklung und Verwertung von Sostwareprodukten einschliesslich der Lizenznahme und -vergabe; Herstellung, Vermittlung und Lieserung vom Micro-Computersystemen, Bauteins sowie anverwandte Tätigkeiten: Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000. eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrist: Bruno Gabriel, von Emmen und Reiden, in Luzern.

8. April 1982
Garage Płazza AG, in Littau, Grossmatte 18, 6014 Littau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 6. 4. 1982. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen, Autoersatzeilen und Autozubehör; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 6. April 1982 und Bilanz per 31. Dezember 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Angelo Piazza, Mutoreparaturwerkstättes, in Littau, sämlliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 138 607.20 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 86 183.45. Vom Aktivemüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 52 423.75 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Angelo Piazza, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

8. April 1982

Heinz Emch, in Luzern, Restaurant, in Konkurs (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 407). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 12. März 1982 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Kirsten (International Christian Programment Stadt 1982)

April 1982

6. April 1962.
Rest. Krienserhalle Helnrich Emmenegger, in Kriens, Gallusstrasse 14, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Heinrich Emmenegger, von Flühli und Schüpfheim, in Kriens. Betrieb des Restaurants Krienserhalle.

o. April 1982
Revisa Trenhand AG, Zweigniederlassung in Luzern
(SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 823), Aktiengesellschaft mit
Hauptsitz in Zug, Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu
zweien sind Bernard Mertenat, Werner Rohner und Josef Traber,
ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Ruedi Kurmann, von Neuenkirch und Willisau-Land,
in Luzern.

8. April 1982 8. April 1982

in Lucent.

8. April 1982

Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in Willisau-Land (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 823), Aktienge-sellschaft mit Hauptsitz in Zug. Neue Vizzdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Bernard Mertenat, Werner Robner und Josef Traber, ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Ruedi Kurmann, von Neuenkirch und Willisau-Land, in Luzern. Die Adresse lautet richtig: Menzbergstrasse 14, 6130 Willisau-Land.

se 14, 6130 Willisau-Land.

8. April 1982

SEG-Poulets AG, in Z e 11 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2350). Alfred Gschwind, Franz Fischer, Jost Schmidli, Josef Frischkopf, Gottlieb Bernhard und Léon Lehmann sind aus dem Verwallungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neuer Präsident ist Hermann Märki, von Mandach, in Holziken, und neuer Vizepräsident ist Fritz Gerber, von Langnau im Emmental, in Schüpfen. Neue Mütglieder ohne Unterschrift sind: Peter Graber, von Grossdietwil und Ebikon, in Sursee; Hans Erni, von und in Zell LU; Eduard Gremaud, von Vuadens, in Freiburg, und Hubert Kilcher, von Himmelried, in Dornach. Neuer Vizedirektor ist Willi Frey, seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert von Ah, von Sachseln, in Zell LU, und Arion Scheifele, von Zürich, in Zell LU, Präsident, Vizepräsident, Direktor und Vizedirektor zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der Prokuristen.

8. April 1982

Sh. April 1982
Anton Winiker, Hochdorf, in Hochdorf, Bekleidungen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1965, S. 2142). Diese Firma wird infolge Fehlens der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Schwyz - Schwyz - Svitto

8. April 1982
Lehrich & Uhler, Lupo-Polstermöbel, in Wollerau, Herstellung von und Handel mit Polstermöbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2015), Der Gesellschafter Oswald Lehrich wohnt nun in Wollerau. Neues Geschäftsdomizil: Roos-

8. April 1982
Kessler & Co., Ketrul-Hob, in Schwyz, Holzschlag, Holztransporte usw., Kollektürgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 42).
Stefan Kessler ist am 31. März 1982 aus der Gesellschaft ausgetre-

April 1982

6. April 1962 Hans-Peter Nussbaumer, in Biberbrugg, Gemeinde Feusisberg, Betrieb einer Tankstelle sowie einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4102). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. April 1982

6. April 1962. Ratomir Tomanovic, in Biberbrugg. Gemeinde Feusisberg. Inhaber dieser Firma ist Ratomir Tomanovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bennau, Gemeinde Feusisberg. Betrieb einer Tankstelle und eines Pneuhauses. Kantonsstrasse.

R. April 1982 Industrielack A.G., in Lachen, Herstellung von und Handel mit Industrielacken usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4197). Jens Bruhn ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Wiebke Bersier, von und in Genf, ohne Unterschrift, in den VR gewählt.

und in Gentlame.

R. April 1982

Armos AG, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 23.5. 1980, S. 1759), mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

loge Autherbung unt Englischen State in State in

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. April 1982

8. April 1982 Gowa-Gottfiled Waser AG, in Stans, Betrieb einer Autounternehmung usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 56). Die Prokura von Hans Peter Wyss ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Jürg Braunwalder, von Oberuzwil, in Fürgen, Gemeinde Stansstad; Jörg Genhart, von Sempach, in Stans, und Jürg Woodtly, von Oftringen, in Ennetbürgen.

8. April 1982
Fissatez AG, in S t a n s s t a d , Vertrieb von Artikeln aller Art, insbesondere von Textilien, Teppichen usw. (SHAB Nr. 2 vom S. 1, 1982, S. 15). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom S. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 51 000 auf Fr. 68 000 erhöht, durch Ausgabe von 17 neuen, voll einbezahlten Namensktien zu Fr. 1000.
Das Grundkapital beträgt nun Fr. 68 000, eingeteilt in 68 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Markus Nikles, von Aegerten, in Stans, er zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nur zusammen mit dem Präsidenten des VR.

30. März 1982
Steffen, Robertson & Kirsten (International) AG [Steffen, Robertson & Kirsten (International) SA] [Steffen, Robertson & Kirsten (International) SA] [Steffen, Robertson & Kirsten (International) LdL, in Z u g. Gemäss Stautuen vom 22 Januar) 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschafte. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Zeier Art, insbesondere im Zusammenhang mit der Ingenieur-Unternehmensgruppe Steffen, Robertson & Kirsten; ferner Koordination und Überwachung dieser Gesellschaften. Sie kann für diese, aber auch für Dritte Gesellschaften, Dienstleistungen erbringen oder Hilfsfunktionen übermehmen, im Management-, Finanzierungs- und Technologiebereich. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, insgesamt 600 Aktien Kategorie A und 2000 Aktien Ketgorie Robertson & Kirsten (Colorado) Inc., Colorado (USA), zum Preise von maximal Fr. 300 000 von der Firma Steffen, Robertson & Kirsten (B.C.) Inc., Canada, zu erwerben. Sie beabsichtigt ferner den Erwerb von 1020 Aktien Kategorie A und 2000 Aktien Kategorie B der Firma Steffen, Robertson will Kirsten (UK) Lid., England, zum Preise von maximal Fr. 20 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwallungsrat besteht aus 2 bis 5 Migliedern. Ihm gehöriger, in Vancouver, Be (K anada), Präsident; Dr. Eric L. Dreifuss, von Zurich, in Zollikon, Vizepräsident; Dr. Louis Rohner, von Rebstein in Zürich, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Im Oberleh, 2 c/o Frau H. Güntert, 6300 Zug.

3. April 1982

8. April 1982

Berro AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Konsum- und Investitionsgütern aller Art im Ausland; Beratungen aller Art für öffentliche, gemischt-wirtschaftliche und private Unternehmungen, Institute und Körperschaften im Ausland und Dienstleistungs-, Vermittlungs- und Treuhandausgaben; Durchführung von Expertisen und Untersuchungen; Kaust, Führung, Verkaust, Verpachtung oder Vermittlung von Unternehmungen aller Art im Ausland usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. April 1982 übernimmt die Gesellschaft von Kurt Esenwein, in Mont-sur-Lausanne, ein Auto Marke Mercedes Benz 200, Jahngang 1982, zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Die restlichen Fr. 20 000 des Aktienkapitals wurden durch Bareinzahlung liberiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Nina Esenwein, von Zürich, in Mont-sur-Lausanne, Präsidentin, und Kurt Esenwein, von Zürich, in Mont-sur-Lausanne, Delegierter; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

8. April 1982

8. April 1982

Ewag Energiespar-Wärmedämm AG, in Z ug (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3991). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1982 wurde das Aktenkapital von Fr. 59 0000 auf Fr. 80 000 entboht duurch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Peter Moosbrugger, Präsident, und Dr. Bruno Eggimann, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: ihre Unterschrift zu zweien, wurden gewählt. Dr. René Müller, von Oberrohrdorf und Baden, in Umiken, Präsident, und Dr. Ernst Kistler, von und in Bruge, Sekretär. Brugg, Sekretär,

8. April 1982

8. April 1982 Flugplatrgenossenschaft Zug, in Zug, Förderung und Verbreitung des Fluggedankens in weitesten Kreisen der Bevölkerung usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1948, S. 412), Gemäss Beschluss vom 25. Februar 1982 wurde die Genossenschaft aufgeföst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

8. April 1982

E.M.S. Executive Management Services AG, in Zug, Unterstützung von Firmen und Einzelpersonen als Management Consultant usw. (SHAB Nr. 162 vom 14.7. 1978, S. 2219). Dr. Jürg Honegger, Dr. Adolf E. Kammerer und Dr. Hans Straub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. April 1982 5. 9. 1980, S. 2947), Neues Domizil: Erlenstrasse 14B.

8. April 1982

6. April 1962.
KBK Kapitalbeteiligungs AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4089). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach ausserouenitiene venerawersammung om 15. Matz 13.22 wünden Gestalten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: Schech-Kapitalbeteiligungs AG. Zweck: Ausgabe von Aktien an das Publikum zur Beschaffung von Kapitalien zur Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor. Die ursprünglichen Statuten datieren om 22. 12. 1976 und wurden am 23. 10. 1980 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000. eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Edgar Brunner ist aus dem VR ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ernst Schneider, von Zell ZH, in Spreitenbach. Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6301 Zug. 8, April 1982

8. April 1982

8. April 1982

Euranco «Genova»-Products AG, in Zug, Halten und Verwerten von Patentrechten usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2296). Die Verwaltungsräte Jeannette B. Thurnherr, Präsidentin; Rudolf H. A. Lang und Dr. Florian von Meiss zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln

8. April 1982

Prometall Inter Ltd., in Zug, Bau und Betrieb von Klaranlagen usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3712). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Brauchli, von Berg TG, in Schmeri-kon, und Krista Schuhmacher, deutsche Staatsangehörige, in Gom-

8. April 1982 Gurit-Montana Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2942). Alfred Müller ist aus dem Verwaltungsrat aus-geschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. April 1962. Cherkawy AG, in Zug, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 468). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich.

8. April 1982

8. April 1982
Resistoflex S.A., bisher in Zug, Handel irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1787). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham werlegt. Weitere, gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizit: Hinterbergstrasse 9, 6330 Cham.

8. April 1982 Kenwood TV-Service, Urs Stelger, in C h a m., Verkauf, Vermietung und Reparatur von Kenwood-Geräten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3616). Die Firma wird gefandert in: Stelger Urs, Fernssehen und Video. Die Geschäftsnatur wurde wie folgt gefandert Verkauf, Vermietung und Reparatur von Fernseh- und Videogerä-

Freiburg - Friburgo - Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification

Imprimerie Jobin et Lachat S.A., à Fribourg (FOSC du 25.3. 1982, no 70, p. 940). La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs avec le président.

8 avril 1982
Naconuts S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles I. Nouvelle société anonyme. Status du 6. 4. 1982. But l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, la location, le leasing de biens et produits manufacturés de tous genres, notamment l'importation et l'exportation de fruits sess; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Matran, est président; Nasrullah Ayan, de nationalité furque, à Givisiez, administrateur et directeur, Jean-Michel Silva, de nationalité française, à Marly, administrateur et directeur, Beat Corpataux, de et à Tentlingen, et Paul Röthlisberger, de Trubschachen, à Marly, membres. La société est engagée par la signature individuelle de Nasrullah Ayan et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les administrateurs Lan-Michel Silva et Paul Röthlisberger ne signent pas entre eux.

Divisco S.A., à Fribourg, Grand-Places 14, chez Fides Société Fiduciaire, succursale de Fribourg. Nouvelle société anonyme. Sta-tuts du 7. 4. 1982. But: effectuer toutes recherches, analyses ou prévituts du 7. 4. 1982. But effectuer toutes recherches, analyses ou prévisions sur toutes questions économiques, fournir tous conseils dans tous les domaines de l'économie se rapportant notamment au marché des devises ou ayant un rapport avec ce domaine. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, est président, et Jacques-Michel Rossi, de Poschiavo, à Carouge, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

8 avril 1982

Ciba-Gelgy Photochemie A.G., à Fribourg (FOSC du 28. 12. 1981, no 300, p. 4072). Les procurations de Jorg Müller et de Dr Hans-Ulrich Gassmann sont éteintes. Dr Werner Lustenberger est maintenant domicilié à Fribourg, Otto Augsburger à Courgevaux, Hans Kobler à Grolley, Arthur Schaller à Marly et Franz Nâf à Villars-sur-Glâne. Dr Werner Deuschel est maintenant originaire de Villars-sur-Glâne.

8 avril 1982

Coopération Fiduciaire S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 3. 1980, no 59, p. 799). Les administrateurs Albert Uldry, président, et Bernard Borel ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Benoît Menoud, administrateur (inscrit), est nommé président avec signature individuelle. Albert-A. Menoud, directeur (inscrit), est nommé administrateur et signe dorénavant individuellement; il reste directeur. 8 avril 1982

o avril 1902 Sodefina S.A. Fribourg, à Fribourg, commerce d'articles dans la branche automobile, etc. (FOSC du 13.11. 1981, no 264, p. 3582). Nouvelle adresse: route de Beaumont 4, chez Fiduciaire Wan-

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

7. April 1982

7. APRI 1782 Bader A.-G., Uhrenfabrik Mentor, in Holderbank (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2924). Aus Verwaltungstat ausgeschieden: Arnold Bader, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratssekreit und Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Heinz Bader, von und in Holderbank.

7. April 1982

AGA-Montage Agatino Totaro, in Balsthal, Rauracherweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Agatino Totaro, italienischer Staatsangehöriger, in Balsthal. Montage, Konstruktion und Repara-turen im Stahl und Maschinenbau.

8. April 1982 Hans Elstner

8. April 1962. Hans Elstner AG, in B a I s t h a I, Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten aus Chenille (einem textilen Fasergespinst) (SHAB Nr. 21 vom 27. l. 1982, S. 284). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt.

8. April 1982
Silverlite AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090). Statutenänderung: 6. 4. 1982. Sitz nun: Herbetswil, Pulternstrasse. Ursprüngliche Statuten: 6./9. 4. 1973. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Leuchten und Kunststoffprodukten, Beteiligungen an andern Unternehmungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Erstellung von Bauten als Generalunternehmung. Grundkapital: Fr. 72 000, voll liberiert, 72 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Theo Fritschi, von Teufenthal, in Luzern.

Büro Dorneck in Dornach

April 1982

8. April 1982
Braunvlehzucht-Genossenschaft Dorneckberg, in Seewen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1960). Fridolin Saladin, ist als Präsident aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Heller, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Oswald Kaiser, von und in Hochwald; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Kaiser, von und in Hochwald; er zeichnet kollektiv zu zweien.

8. April 1982

Fensterfabrik Hasler AG, in Rodersdorf (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2496). Laut offentlicher Urkunde über die ausserorientliche Generalversammlung vom 7. April 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenskien zu Fr. 1000, voll liberiert. In den VR (Verwaltungsrat) wurde neu gewählt: Harald Fritschi, von und in Zwingen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Prokura wurde erteilt an: Maria Blanka Hasler-Fritschi, von und in Rodersdorf; sie zeichnen mit einem VR kollektiv. Die übrige Änderung unterliegt nicht der Publikation.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. April 1982

8. April 1982
Opdel, Oppliger, Dell'Agnolo & Cle., in Grenche n. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 15. März 1982 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Rolf Oppliger, von Solothurn, und Ilario Dell'Agnolo, italienischer Staatsangehöriger, beide in Tezze di Grigno (1). Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Hedwig Oppliger, von Solothurn, in Grenchen, an welche Einzelprokura erteilt ist. Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Zubehör. Schöneggrain 5.

Büro Kriegstetten in Solothurn

8. April 1982

8. April 1982.
Zaugg Elektronik AG, in Lohn, Entwicklung und Fabrikation elektronischer Geräte usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3206). Die Einzelprokura von Hans Kurth-Flück ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Fritz Leisi, von Attiswil, in Kyburg. Jakob Buchegger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Arben.

Buro Olten-Gösgen in Olten

April 1982

8. April 1982
Frenzelit Vertriebs AG, in Trim bach, Miesernweg 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. März 1982. Zweck: Erwerbund Verkauf von Materialien zur Fassadenverkleidung der Marke Frenzelit und anderer desellschaften und Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben, Liegenschaften erwerben, verwalten und veraussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Peter Rytz, von Rüti bei Büren, in Trimbach, Präsident; Dr. Wolfgang Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), und Dr. Alfred Wiederkehr, von Spreitenbach und Zürich, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Vizepräsident; sie führen Köllektivunterschrift zu zweien. ent: sie führen Kollektivunterschrift zu zweien

8. April 1982 Schnecherge

8. April 1982. Schneeberger Isollerstoffe AG, in Dulliken (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 648). Statutenänderung: 5. April 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 3 600 000 durch Ausgabe von 1400 durch Verrechnung mit Forderungen voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5 000 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000.

April 1982 O. April 1702
Clément Vanhouteghem, in Olten, Pferdemetzgerei (SHABN. 65 vom 20. 3. 1981, S. 875). Der Inhaber Clément Vanhouteghem ist nun volljährig. Die Unterschrift des bisherigen gesetzlichen Vertreters Charles Vanhouteghem ist demnach erloschen.

8. April 1982

Arnoid Schönmann, in H ä g e n d o r f, Dachdeckergeschäß (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1588). Laut Urteil vom 1. April 1982 des Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen wurde über den Inhaber der Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. April 1982
Basillus-Presse AG. Basel, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 2.11. 1981, S. 3428)
BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 2.11. 1981, S. 3428)
BDV Leasing AG, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 2.11. 1981, S. 3428) 7. April 1982

S. 3428)
BDV Computer Products AG, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 2.11. 1981, S. 3428)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christian Brückner, infolge Demission; Unterschrist erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrist zu zweien neu: Max Vögeli, von Leuggern, in Baden.

April 1982

7. April 1962
Peter Kocher, in Basel, Armierungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 293). Prokura zu zweien neu: Hans-Ulrich Albiez, von und in Basel, und Leonardo Cusano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

7. April 1982 Therese Bare 7. April 1982
Therese Baretta, in B a s e 1, Wasch- und Kleiderreinigungsanlagen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2616). Geschäftsnatur nun: Betrieb von automatischen Kleiderreinigungsanlagen.

 April 1982
 Eschler Uranla AG, Fillale Basel, in Basel, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 704), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Peter Brunner erloschen. Prokura zu zweien neu: Giancarlo Frapolli, von Valcolla, in Zürich,

7. April 1982

schwiler + Bortoletto, Videoshop, in B a s e 1, Spalenring 17, Eggenschwier + Bortoletto, vtoeosnop, in Basel, Spatening II, Kollcktivgssellischaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 7. 4. 1982. Gesellschafter: Rolf Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Ettingen, und Taddeo Giuseppe Bortoletto, italienischer Staatsan-gehöriger, in Basel. Vermietung und Verkauf von Videokassetten.

gchöriger, in Basel. Vermietung und Verkaut von Videokassetten.

7. April 1982
Mikrocomputerschule Basel MCSB, Cantaluppi & Co., in Basel, Holeestrasse 87, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftschaftsbeginn: 1. 4. 1982. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jörg Cantaluppi, von Binningen, in Ettingen. Kommanditärin mit Fr. 15 000: «Sysag, Systems & Services AGs, in Wohlen AG. Einzelprokura: Charles Tschachtli, von Basel, in Ettingen. Betrieb einer Ausbildungsstätte für den Einsatz von EDV-Geräten, insbesondere auf dem Bereich von Mikrocomputern; Übernahme von Programmieraufgaben und Beratungsmandaten.

7. April 1982

7. April 1982

7. April 1982

Laba Laborbau Basel AG, in Basel, Jägerstrase 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten 22. 3. 1982. Zweck: Planung, Konstruktion, Ausführung und Montage von Laboreinrichtungen jeder Art, Handel mit Einrichtungen und Apparaten für Labors. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen und alle Transaktionen des Immobilienverkehrs tätigen. Grundkapital: Fr. 50000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lucien Schmidlin, von Mumpf, in Richen, Präsident; Karl Babberger, von Basel, in Riehen, und Kurt Abt, von Basel und Bretzwil, in Reinbach BL; alle mit Unterschrift zu zweieß.

7. April 1982 7. April 1982
Aquashipping AG, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Domizil nun: Steinenvorstadt 51, bei Dr. Hans M. Aichele. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Ballmer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hans Martin Aichele, von Basel und Riehen, in

7. April 1982
EDV-Beratung Baudet EBB, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 22. 2, 1982, S. 568). Prokura zu zweien neu: Heinz Hess, von Wald ZH, in Winkel

Alr-Service Basel AG, in Basel, Unterhalt von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1271). Domizil nun: St. Johanns-Ring 115.

Anji 1982

Ed. Züblin & Cle. AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1464), Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1464), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Charles Alfred Waechter, Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, und Dr. Hugo Grob, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

7. April 1982

Blobau AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 71 vom 25. 3, 1980, S. 968). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

7. April 1982

Meafl AG, in Basel, Vermittlung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 758). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen, worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

wegen geloscht.

7. April 1982

T.I. Trade-Impex AG, in B a s e 1, Burgfelderstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 4. 1982. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Import- und Exportgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Leonardo Mengarini, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. April 1982
Wivo-Norm AG Basel, in B a s e 1, Strassburgerallee 86, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 3., 19. 3. und 5. 4. 1982. Zweck: Erstellung von Laboreinrichtungen und Betrieb einer Schreinerei. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Albert Ley, von und in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

7. April 1982

7. April 1982
Delmo AG, in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 718). Statutenänderung: 2. 4. 1982. Zweck nun: Kauf, Verkauf, Vertretung und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Nahrungsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Sie kann alle Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen.

rische Geschäfte ütigen.

7. April 1982

Lechler Finanz AG (Lechler Finance SA) (Lechler Finance Ltd), in B as e 1, St. Alban-Vorstadt 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2 4. 1982. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften, amentlich Gewährung von Krediten an Schuldner, Vermögensverwaltung und Beratung Dritter bei der Anlage von Geldern auf dem Geld- und dem Kapitalmarkt. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Grundkapital: Fr. 4 000 000, voll liberiert, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 10der mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter-Herwarth Lechler, deutscher Staatsangehöriger, in Fellbach bei Stuttgart (D), Präsident; Dr. Helmut Wöber, von und in Pratteln, Vizepräsident; Karl Uwe van Husen, deutscher Staatsangehöriger, in Beinstein bei Waiblingen (D); Erich Wyss, von Grindelvaldt, in Biel-Benken, und Dr. Christoph Löw, von Basel, in Binningen; alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Dr. Helmut Mickler deutscher Staatsangehöriger, in Rümmingen (D). Vizedriecktor mit Unterschrift zu zweien: Helmut Volk, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sclaffusa

April 1982

8. April 1982
Brauerel Falken AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 53 vom 6, 3, 1981, S. 717). Hans Sonderegger zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als Direktor.

8. April 1982 Instaplan AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen. Erstellung von Sanilär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroprojekten (SHAB Nr. 228 vom 30.) 1974, S. 2628), mit Hauptsitz in Amriswil. Einzelprokura wurde erteilt an Ota Letnansky, von und in Amriswil.

8. April 1982 Kurt Köhl, in o. April 1704 Kurt Köhl, in Beringen, Oberdorf 12, Einzelfirma (Neueintra-gung). Inhaber: Kurt Köhl, von und in Beringen. Bäckerei, Kondito-rei.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

Franz Huber, in Gonten. Inhaber dieser Firma ist Franz Huber. Haas, von Appenzell, in Gonten. Betrieb eines Campingplatzes. Anker, 9108 Gonten.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. November 1981

Bachtel-Versand AG, bisher in Wetzikon (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3757). An der Generalversammlung vom 2. November 1981 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Ober uzwil versengtund die ursprünglich vom 3. September 1974 datierenden Statuten revidiert. Zweck wie bisher: In erster Linie Betrieb eines Versandhauses, namentlich auch für Druckererugnisse unter der Marke elnfocard». Ferner Betrieb eines Verlages sowie von Druckereien und grafischen Anstalten. Sie kann Beteiligungen, andere Rechte und Grundstücke erwerben. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat neu 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Heinz R. Zweifel, von Linthal, nun in Wil SG, Präsident und Delegierter, und Verena Gross, von Tafers, in Winterthur, Geschäftsüchrein. Reinhard Scheurich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Marco Bernhard Gross, von Tafers, in Winterthur. Die Prokuren von Sotiris Zois und Anneliese Müller sind erloschen. Geschäftsadresse: Lindengartenstrasse 16, 9242 Oberuzwil.

8. April 1982

8. April 1982

8. April 1982
Hugo Dietsche AG, in Kriessern, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 259). An der Generalversammlung vom 7. April 1982 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Betrieb eines Baugeschäftes für Strassen- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten Peter Dietsche, in Herebrugg, Gemeinde Au, und Alfred Dietsche-Beck, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. 8. April 1982

8. April 1982. Hugo Dietsche AG, Zweigniederlassung in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 42), mit Hauptsitz in Kriessern, Gemeinde Oberriet, Zweck ist nun: Betrieb eines Baugeschäftes für Strassen- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern.

8. April 1982 Heberlein Te 8. April 1982 Heberlein Textlidruck AG, in Wattwil (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Die Unterschrift von Ludwig Schmidt, Vizedirektor, und die Prokuren von Helmut Soll und Peter Schwegler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Theodor Schamberger, von Wetzikon ZH, in Degersheim, und Kurt Senn von Auenstein, in Wattwil.

8. April 1982

8. April 1982
Trocknungsanlage A.G. Niederuzwil-Henau, in Niederuzwil. Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1448). Hans-Ulrich Wirth, Präsident, und Hermann Grob, Vizepräsident, sind aus em VR (Verwaltungsrai) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Max Siegenthaler, und neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des VR Max Forster, beide Ühren neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Alfons Buchmann, von Wilen bei Wil, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, und Niklaus Stüdli, von und in Flawil; beide ohne Unterschrift. Neue Geschäftsadresse: 9244 Niederuzwil.

8. April 1982 Instantan AC

Instaplan AG, Zweignlederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Erstellung von koordinierten Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroprojekten usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3447), mit Hauptsitz in Amriswil. Einzelprokura wurde erteilt an Ota Letnansky, von und in Amriswil.

8. April 1982 Sowa Sonder

o. April 1962 Sowa Sonderegger & Walt AG, in Au, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2157). Dio-nys Sonderegger, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwal-tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Prä-sident ist das bisherige Mitglied des VR Baptist Sonderegger, wel-cher weiterhin Einzelunterschrift führt.

8. April 1982

8. April 1982

Sowa Sonderegger & Walt AG, Zweigniederlassung in Buchs, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2158), mit Haupsitz in Au. Die Unterschrift von Dionys Sonderegger, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist infolge Todes erloschen. Baptist Sonderegger, bisher Mitglied des VR, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben.

ben.

8. April 1982

Pleosa Handels AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besieht aufgrund der Statuten vom 8. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweick: Handel mit haltbaren Lebensmitteln. Gebrauchsartikeln des täglichen Bedarfs und technischer Handelsware. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorjan: SHAB. Verwaltungsrat. 1 bis 3 Miglieder. Hm gehören mit Einzelunterschrift an: Hunsjakob Gabathuler, von Weite, Gemeinde Wartau, in Au SG. Präsident: Konnad Schlänfer, von Walt AB. in Wartau, in Au SG, Präsident; Konrad Schläpfer, von Wald AR, in Grub AR, und Christoph Fäh, von Benken SG, in Thal. Geschäftsadresse: Grenzstrasse 24, 9430 St. Margrethen.

8. April 1982

8. April 1982
Johanneum In Neu St. Johann, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummen au, Verein (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2224). Die Unterschrift von Anton Breitenmoser, Direktor, ist erloschen. Zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Prof. Pius Eigenmann, von Waldkirch, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau.

8. April 1982
Fritz Ogris-Schönheinz, bisher in B u c h s, Ausführung von Servicearbeiten usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 998). Die Firma hat ihren Sitz nach S e v e l e n verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Servicerbeiten an Heizanlagen; ferner Handel mit Velos, Motos sowie deren Reparatur. Geschäftsadresse: Hauptstrasse, 9475 Sevelen.

8. April 1982

8. April 1982
Friedrich Roth, bisher in Grub, Gemeinde Eggersriet, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2559). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Friltschen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 958) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1982

René Relmann Bestattungsinstitut, in St. Gallen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1699). Neue Geschäftsadresse: Lindens 9000 St. Gallen. Werkstatt: Ilgenstrasse 25a, 9000 St. Gallen

8. April 1982

Restaurant Rose P. Rodel, in Wil. Inhaber der Firma ist Peter Rodel, von Fahrwangen, in Wil SG. Betrieb des Restaurants Rose. Obere Bahnhofstrasse 53, 9500 Wil.

8. April 1982

Metzgerel Fr. Klssling, in Gossau U. Inhaber der Firma ist Franz Kissling, von Wolfwil, in Gossau SG. Metzgerei-Wursterei. St. Gal-lerstrasse 17, 9202 Gossau.

8. April 1982 Fridolin Reib

8. Apni 1882 Fridolin Brühwiler, Möbelwerkstätte, in Oberbüren (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1955, S. 2575). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Massivmöbel Brühwiler», in Oberbüren.

8. April 1982

öbel Brühwller, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Massimobel Brunwier, in Oberbure in Innaber der Firma st Raphael Brühwiler, von Gossau SG, in Oberbüren. Die Firma er-teilt Einzelprokura an Doris Brühwiler-Müller, von Gossau SG, in Oberbüren. Herstellung massiver Möbel. Handel mit Möbeln, Tep-pich- und Bodenbelägen. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Fridolin Brühwiler, Möbelwerkstätte», in Oberbüren. Neu-dorf 29, 9245 Oberbüren.

dorf 29, 9245 Oberbüren.

8. April 1982

Lanter Design AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Designateliers für Innenarchitektur. Werbegrafik, industrielle Produktegestaltung und Produkteentwicklung sowie für sämtliche Designarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat! Joder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Martin Lanter, von Steinach, in St. Gallen. Präsident, und Urs Kretz, von Kerns, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 232, 9014 St. Gallen.

Aargau - Argovie - Argovia

7. April 1982
Allied Chemical International SA Leuven Zweigniederlassung Wettingen, in Wettin gen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 21swn 15.9, 1981, S. 2929), mit Hauptsitz in Leuven (B). Name der Zweigniederlassung nun: NV Allied Corporation International SA Leuven Zweigniederlassung Wettingen. Zweck richtig: Verkauf von chemischen Produkten in der Schweiz der «NV Allied Corporation International SA» und verwandter Gesellschaften.

7. April 1982

Steiner Holztrans-AG Wallbach, in Wallbach, Autotransporte (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943). Geschäftsadresse neu: Hohle Gasse 520.

7. April 1982

Stelner Immobilien AG, in Wallbach (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Domizil neu: Hohle Gasse 520, bei Steiner Holztrans-AG Wallbach.

7. April 1982

7. Apni 1982
Bolliger Söhne AG Schlossrued, in Schlossrued, Möbel und Innenausbauten (SHAB Nr. 50 vom 2.3. 1965, S. 659). Max Bolliger, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratswizepräsident zu zweien. Hans Bolliger, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Max Bolliger-Blank, von und in Schlossrued, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rolf Bolliger, von und in Schlossrued, mit Unterschrift zu zweien. schrift zu zweien.

8. April 1982

8. April 1982

Ladi Immobillen AG, in Baden. Bruggerstrasse 44. Aktiengesell-schaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31. 3. 1982. Zweck: Kauf. Verkauf. Verwaltung. Vermittlung und Überbauung von Immobilien: Übernahme von Generalunternehmeraufträgen sowie Ausführung von Treuhandgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Fridolin Biland, von Birmenstorf AG, in Baden, Präsident; Markus Ludi, von Lenk, in Baden, und Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen; alle mit Unterschrift zu zweien.

8. April 1982 Motor-Colum Motor-Columbus Llegenschaften AG, in Baden (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2267). Benny Guggenheim, Verwaltungsratsmitglied, ist auch Bürger von Zürich. David Ernst, Prokurist, wohnt nun in Baden. Domizil: Parkstrasse 27, bei Motor-Columbus AG.

8. April 1982

8. April 1982 Intertradeco Ltd, in Spreiten bach, Glattlerweg 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 31, 3. 1982. Zweck: Handel mit Produkten, insbesondere mit feinmechanischen Produkten sowie Vertrieb von hydraulischen Präzisionsteilen. Grundkapital: Fr. 30 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Felix Werner, von Merishausen, in Zürich, mit Finzelunterebrift. Einzelunterschrift.

A. April 1924

A. Klötl dipl. Fotograf, in Rothrist (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1980, S. 2799). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Foto Klöti AG», in Rothrist, erloschen.

8. April 1982

8 April 1982
Foto Klötl AG, in R o t h r i s t . Zimmermannweg 1, Aktiengesellschaft (Neuenitragung). Datum der Statuten: 30. 3. 1982. Zweck: Herstellung von Industrie- und Werbefotografien: Potraitatelier; Handel mit Foto- und Kinoapparaten sowie Videogeräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 285 172.40 und Passiven von Fr. 29 695.15 der erloschenne Einzelfirma 4A. Klöti dipl. Fotografs. in Rothrist, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 255 477.25, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Arnold Klöti, von und in Rothrist, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelprokura: Markus Kohler, von Sumiswald, in Brittnau.

8. April 1982

8. April 1982. Kieswerk Taegerhard AG, in Weltingen (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4013). Statutenänderung: 30. 3. 1982. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Josef Leo Bürgler, Verwaltungsratspräsident, sowie Hans Hächler, Ernst Häusermann, Werner Twerenbold und Hans Meier, Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun zu

Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Aara u (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3156), mit Hauptsitz in Zurich. Prokura Paul Mullis erloschen. Es wohnen nun: Georg Pleisch. Prokurist, in Dübendorf, und Max Stärkle, Prokurist, in Herrliberg.

8. April 1982

Suna Bjouterie Sunant Baumann, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3266). Sitz nun: Oberehrendingen, Mühleweg Ila. Sunant Baumann, Firmainhaberin, und Rolf Baumann, Zeichnungsberechügter, wohnen nun in Oberehrendingen.

gen.

8. April 1982

Hans Merkli & Söhne AG, in Wettingen, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1353). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Merkli, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Prokura zu zweien neu: Hans Merkli, 1958, von und in Wettingen.

Von und in Weitingen.

8. April 1982

Hans Merkli & Söhne AG, Zweigniederlassung in Baden. Gipsergeschäft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1353), mit Hauptsitz in Weitingen. Unterschrift Hans Merkli, Verwaltungsratsmitglied, infolge Todes erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Merkli, 1958, von und in Weitingen, Verwaltungsratsmitglied.

8. April 1982

8. April 1982
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2489), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften Hans Ulrich Bühler und Dr. Hans Frey erloschen. Unterschrift zu zweien für die Zweigniedrassung Brugg neu: Heinz Bopp, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Prokura zu zweien für die Zweigniedrassung Brugg neu: Max Humbel, von Oberrohrdorf, in Obersiggenthal, und Hansjörg Ziegler, von Unterramsern, in Teufenthal.

8. April 1982 Raiffeisenban 8. April 1982.
Raiffelsenbank Rohrdorf, in Niederrohrdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). Aus Vorstand ausgeschieden: Harry Meier, Aktuar, Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuar mit Unterschrift zu zweien neu: Eugen Isler, von Bellikon, in Niederrohrdorf.

Niederrohrdori.

8. April 1982

OWL Oehler, Wyhlen-Lagertechnik AG, bisher in A a r a u , Lagerund Verteilsysteme usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 386). Statutenanderung: 2. 4. 1982. Sitz nun: B u e h s AG, Heinrich Werhir-Strasse 27. Erhöhung des Grundkapitals vom Fr. 2 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. auf Fr. 3 000 000, voll liberiert. 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Vertechnung liberiert.

8. April 1982

o. April 1762
Temporex AG, in Wettingen, Personalausleihe usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1409). Statutenänderung: 1. 4. 1982. Firma nun: Personalberatung Seiler + Hochstrasser AG. Zweck nun: Personalberatung, Personalauseihe und Stellenvermitlung.

8. April 1982

MMM Wettingen GmbH, in Wettingen, Krankenhauseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2629). André Steullet, der Gesellschalter bleibt, ist nicht mehr Geschäfsführer; Unterschrift erloschen.

8. April 1982

Kontrakt D. Svenger, in A a r a u , Personalausleihe (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2781). Geschäftsadresse neu: Delfterstrasse 32. Geschäftsmatur neu: Personalausleihe für Baubranche und -montage, Verkauf von automatischen Türen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Nachtrag
Armadist GmbH, in G üttingen (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982,
S 1137) Der Zweck lautet vollständig: Import, Export und Grosshandel mit Jagd- und Sportwaffen inkl. Munition und Zubehör. Die
Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.

8. April 1982
Elektrizitätswerk Bürglen A.G., in Bürglen (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3220). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Pius Küng, von Aristau/Littau, in Oberuzwil.

8. April 1982 Forma Wohnbe 8. April 1982
Forma Wohnboutique und Geschenke Margrit Nyffenegger-Schilling, in Ar bon. Firmainhaber ist Margrit Nyffenegger-Schilling, von Zürich, in Arbon. Dem Ehemann Heinz Nyffenegger, von Zürich, in Arbon, der die Zustimmung zur Geschäfsführung erteilt hat, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Wohnaccessoires, Kunstgewerbe, Lederwaren und Küchenartikel. Kapellgasse 5, 9320 Arbon.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

8 aprile 1982

o aprile 1702. Società anonima per lo sviluppo di Döttra, in O I i v o n e (FUSC del 21. 9. 1977, n. 221, p. 3057). Graziano Macchi è ora domiciliato a Muzzano, Charles Luetto è ora de Petit-Lancy in Ginevra.

Ufficio di Bellinzona

Remifica

Wamasch S.A., in Giubiasco (FUSC del 13.4. 1982, n. 83, p. 1121). Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 23. 3. 1982 e non 23. 3. 1981.

8 aprile 1982

o aprile 1962. Verbex Castione di Bärtschi Paul Andres, in Arbedo/Castio-ne. Titolare della ditta è Paul Andres Bärtschi, da Eggiwil in Asco-na. Vendita di circolari e prodotti affini per riscaldamento sanitario e ventilazione. Recapiio: via S. Gottardo, Castione.

8 aprile 1982
Officina Nova S.A. In liquidazione, in C a morino, revisioni moori, ecc. (FUSC del 6. 7. 1981, n. 152, p. 2170). Questa regione sociale è cancellata avendo l'amministrazione fiscale cantonale dato il

Ufficio di Faido

y aprile 1982. Acquistapace e Manfrina, in G i o r n i c o, società in nome collettivo, gerenza del ristorante Giornico (FUSC del 3, 7, 1981, n. 150, p. 2150). Michelina Manfrina non fa più parte della società in nome collettivo, percui la stessa è sciolta e cancellata. La socia Liliana Acquistapace nata Bianchi, moglie di Renzo, da S. Antonio in Giornico, continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO, con la nuova ditta individuale: Liliana Acquistapace, in Giornico. Il marito ha dato il proprio consenso.

9 aprile 1982

Tarantolo Enzo, a F a i d o. Titolare di tale ditta individuale è Enzo Tarantolo di Rocco, da e in Faido. Genere di commercio: esercizio di un'impresa edile in genere, lavori di sopra e sottostruttura. Recapito: uffici propri, Birreria, 6760 Faido.

Ufficio di Locarno

8 aprile 1982

Reber Renato, in Locarno, negozio di calzature (FUSC del 9. 4. 1965, n. 83, p. 1123). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

9 aprile 1982 M.W.M. S.A. in liquidazione, in Locarno, commercio di mate-riale ceramico, ecc. (FUSC del 1. 11. 1976, n. 256, p. 3101). La liqui-dazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

9 aprile 1982

y aprile 1962. Minostar Holding S.A. in liquidazione, in L o c a r n o , la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 29. 11. 1976, n. 280, p. 3415). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

8 aprile 1982

8 aprile 1982
Montughi S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 7.7. 1977, n. 156, p. 2237). In scioglimento: 31. 3. 1982. Nuova regione sociale: Montughi S.A. in liquidazione. Liquidatrice: F. In. Tra. – Financial and Investment Training S.A., in Cadempino. La firma di Michel de Werra, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Castausio 6, c/o Giuseppe Zaugg.

o aplite 1962.

Bordonzotti & Lombardi S.A., in Grancia, quadri elettrici, ecc. (FUSC del 22. 8. 1977, n. 195, p. 2726). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Statuto modificato: 3. 3. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 51 000, diviso in 102 azioni al portatore da fr. 500 cadauna interamente liberato

8 aprile 1982

o aprile 1962.

BIM Immobiliare – Renato P. Dellea, in Agno, palazzo Banca dello Stato. Titolare: Renato Dellea, da Peist in Vezia, Scopo: attività di consulenza immobiliare. La raccolta di tutte le informazioni concernenti gli oggetti immobiliari da vendere o da affittare, nonché l'intermediazione degli stessi. Valutazione delle prospettive di vendita, allestimento di parizie.

8 aprile 1982

8 aprile 1982
Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A., in B a r b e n g o (FUSC del 3. 2. 1981, n. 27, p. 361). Onorato Rizzi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Ulrich F. Hirzel, da Winterthur in Zolli-kerberg. comune di Zollikon. Peter Stüber, già membro, è ora amministratore delegato con firma collettiva a due come finora. Giuseppe Tumiati, da Lugano in Morcote, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due.

re con firma collettiva a due.

8 aprile 1982

Cifra S.A., precedentemente a Pregassona, importazioni, ecc. (FUSC del 14.8. 1979, n. 188, p. 2610). Nuova sede: Lugano, ccc. (FUSC del 14.8. 1979, n. 188, p. 2610). Nuova sede: Lugano, ccc. (FUSC del 14.8. 1979, n. 188, p. 2610). Nuova sede: Lugano, ccc. (FUSC del 14.8. 1979, n. 188, p. 2610). Nuova sede: Lugano, ccc. (FUSC del 14.8. 1979, n. 188, p. 2610). Nuova sede: Lugano, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, la mediazione e il commercio in genere di ogni tupo di prodotto nel campo industriale, edile, dell'arredamento, siano esse materie prime, semi-lavorati e prodotti finiti. Potrà inoltre esercitare ogni attività nel campo delle rappresentanze del marketing e dell'amministrazione. La società può partecipare ad altre società, negoziare beni mobili e immobili, come pure acquistare oggetti e diritti di ogni specie. Amministrazione: ora 1 o più membri. Statuto modificato: 6.4. 1982. Walter Gubber, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marino Zimmermann, da Wohlenschwil in Pregassona.

9 aprile 1982

9 aprile 1982 Immadi S.A., in L u g a n o, esportazione di macchinari, ecc. (FUSC del 14. 5. 1976, n. 112, p. 1381). Luciano Cattaneo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Remo Dona-da, da Muzzano in Montagnola.

9 aprile 1982

9 aprile 1982
Catenazzi & Silva, in Monteggio, esercizio di un'autorimessa, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 18. 1. 1980, n. 14, p. 197). Il socio Remo Catenazzi è uscito dalla società, questa è cancellata. Il socio Renato Silva, da e in Monteggio, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la nuova denominazione:
Garage Fornasette di Renato Silva, in Fornasette, comune di Monteggio. Scopo: esercizio di un'autorimessa.

9 aprile 1982

Mondarom S.A., in Mezzovico, commercio di essenze, ecc. (FUSC del 28. 4. 1981, n. 95, p. 1322). Augusto Perfetti, di nazionali-tà italiana in Montagnola, è stato nominato direttore con firma individuale.

y aprile 1982 Società d'arti grafiche già Veladini & Co. S.A., in L u g a n o (FUSC del 18. 12. 1978, n. 296, p. 3898). Libero Casagrande, già vice-presi-dente, e Giampiero Casagrande, già membro, dimissionari, non fan-no più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

9 aprile 1982

9 aprile 1982
Corà Timber S.A., in Lugano, commercio di legnami, ecc.
(FUSC del 25, 5, 1981, n. 118, p. 1685). In scioglimento: 31, 3, 1982.
Nuova ragione sociale: Corà Timber S.A. In Ilquldazlone (Corà Timber AG in Ilquldazlone) (Corà Timber Ltd. In Ilquldazlone) Liquidatore con firma individuale è: Niccolò Lucchini, vice-presidente. Le firme di Dott. Gianfranco Corà, presidente, Nadia Gilardi, segretaria, e le procure di Mario Colombo, Adriano Milocchi, Bruno Zago e Paolo Corò sono estinte. Recapito della società in Ilquidazione: via Pretorio 7, c/o Niccolò Lucchini.

9 aprile 1982

9 aprile 1982
SAIFE Socletà Anonima Investimenti Fiduciari Esteri, in L u g a n o (FUSC del 19. 7. 1979, n. 166, p. 2318). Nuova ragione sociale: Salfe S.A. Nuovo scopo: investimenti e gestione in via fiduciaria, di immolili ubicati esclusivamente all'estero, nonché la compra-vendita beni immobili c la partecipazione a enti giuridici aventi scopi analoghi o affini.

9 aprile 1982

9 aprile 1982.
Tendanova S.A., in Lugano, commercio d'oggetti d'arte, ecc.
(FUSC del 17. 7. 1974, n. 164, p. 1971). In scioglimento: 29. 3. 1982.
Nuova ragione sociale: Tendanova S.A. In Ilquidazione. Liquidatore
con firma individuale è: Giuliano Bignasca, amministratore unico.
Recapito della società in liquidazione: via Lavizzari 3, c/o avv. Mauro Moroni-Stampa.

9 aprile 1982

Metallina S.A., in L u g a n o, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 21. 7. 1976, n. 168, p. 2084). In scioglimento: 8. 4. 1982. Nuova ragio-ne sociale: Metallina S.A. In liquidazione. Liquidatore con firma in-dividuale è: Marco Gambazzi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Dufour 2, c/o Servitia Penta S.A.

9 aprile 1982
Omnia Trading S.A., in Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC dell'11.3. 1982, n. 58, p. 773). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da In 200 000 literiana i crimissioni di 400 intere azioni ai pottatori fir. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 6.4 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

9 aprile 1982

9 aprile 1982. Monumentaria S.A., precedentemente a Pregassona, monumenti funerari, ecc. (FUSC del 17. 10. 1979, n. 243, p. 3291). Nuova sede: Lugano, via Trevano 73. Nuovo scopo: la fornitura e posa di monumenti funerari, la compravendita e la posa di bronzi, fotoceramiche, marmi e graniti per lavori edili e, in particolare, per opere da cimitero, le onoranze funebri, l'organizzazione di funerali e relativi trasporti. Statuto modificato: 6. 4. 1982.

aprile 1982

Bauunternehmung Sessi-Spiess Impresa Edlle, in L u g a n o, società in nome collettivo (FUSC del 3. 2. 1978, n. 28, p. 346). La società è sciolta dal 31. 12. 1981. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Bauunternehmung Sessi-Spiess A.G.», in Canobbio, qui sotto iscritta.

9 aprile 1982

Paprile 1982

Bauunternehmung Sessi-Spless A.G. (Impresa Edile Sessi-Spless S.A.), in C. a no 6 b io , uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 4. 1982. Scopo: intraprendere tutti i lavori edili di sopra e sottostruttura, pittura, gessatura, carpenteria, falegnameria, trasporti, installazioni sanitarie, elettriche, di apparecchiautre, cemento armato, sistemazioni e manutenzione giardini, progettazione e direzione lavori e ogni altra opera o attività per costruzioni o riattazioni e sistemazioni immobiliari. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume, a far tempo del 1. 1. 1982, àttivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Bauunternehmung Sessi-Spiess Impresa Edile», in Canobbio, come al bilancio del 31. 12. 1981 annesso all'atto di fondazione e allo statuto, che presenta un attivo di fin 390 243.75 (cassa, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 290 243.75 (creditori, sospesi passivi, ecc.), cioè un attivo netto di fr. 100 000, accettato dalla società per fr. 98 000 interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 mempir, amministratore unico con firma individuale è: Rolando Sessi, da e in Lugano.

9 aprile 1982

9 aprile 1982
Sabre S.A., precedentemente a Gordola, articoli in cuoio, ecc. (FUSC del 27.6. 1980, n. 148, p. 2188). Nuova sede: Lugano, via Maderno 10, c/o avv. Giorgio Bernasconi: Lo statuto originale del 23.4. 1970 con ultima modifica del 20. 12. 1979 è stato modificato: 8.4. 1982. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la compera e la vendita di articoli di cuoio, tessili, confezioni, mobilio, oggetti di artigianato, orologi e pezzi d'orologeria e altri articoli del genere. La società si riserva l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di immobili, in quanto ciò sia necessario per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: lo più membri: Giulio Brentini, da Campello ora in Minusio, presidente; Cesare Ghezzi, da Lamone in Locarno, membro; entrambi con firma collettiva a due. Alfredo Giovannini e Renso Botta, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio zo Botta, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

9 aprile 1982 Dirama S.A...

9 aprile 1982
Dirama S.A., in L u g a n o, via Peri 9, c/o Giovanni Casella (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1982. Scopo: la consulenza in attività commerciali in genere, lo studio di strategie di marketing, la gestione di budget pubblicitari, nonché l'assunzione di appalti pubblicitari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consultazioni a convocazioni; sali zioni; se noti pre lettera reconvente di propietati propietati del propiet In 1000 Edduma, interamente interator. Production. 1705. Communicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri: Francesco Colombo, da ei n Bellinzona, presidente; Antonio Taddei, da e in Lugano, membro; Gianfranco Cotti, da Prato Sornico in Locarno, membro; Giorgio Giudici, da Giornico in Lugano, membro; Giovanni Casella, da Barbengo in Morcote, membro; tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

7 aprile 1982

7 aprile 1982

UGC di Evelyn Anelli, in C h i a s s o. Titolare della ditta individuale e: Evelyn Anelli nata Schüpbach, da Mirchel in Capolago, debitamente autorizzata dal marito Giorgio all'iscrizione. L'esecuzione di consulenza zaziendali e private nell campo dei servizi di sicurezza, nonché di ogni altra consulenza a carattere commerciale e finanziario; l'esercizio di un ufficio di investigazioni private e commerciali; l'organizzazione di corsi scolastici per corrispondenza per la formazione professionale di investigatore privato e in genere. Via Volta 2, 6830 Chiasso.

/ aprile 1982
Wedza S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 12. 11. 1979, n. 265, p. 3573). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Laurent Du Pasquier, da Neuchâtel e Fleurier in Arosio, A.U., con firma individuale.

7 aprile 1982

/ aprile 1962. Filmo S.A., in C h i a s s o , le transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 15.7, 1981, n. 160, p. 2269). Il vice-presidente e amministratore delegato del consiglio di amministrazione Lorenzo Aloisio è ora cittadino svizzero, da e in Besazio.

7 aprile 1982

Plffaretti e Olivieri, in C h i a s s o, gestione di una casa di trasporti nazionali e internazionali, società in nome collettivo (FUSC del 26.7, 1976, n. 172, p. 3134). Nuovo recapito: via General Dufour 4,

aprile 1982

8 aprile 1982

Benoil S.A., in R a n c a t e, la produzione e il commercio di olii minerali, ecc. (FUSC del 23. 9. 1980, n. 223, p. 3126). Richard Ihle, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.), la sua firma è estinta. Herbert C. Lewinsky-Salcher, cittadino austriaco in Amburgo (D), è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a duc.

Damond Gold Jewellery S.A., in Chiasso, il commercio all'ingrosso di oreficeria, ecc. (FUSC del 4.2. 1982, n. 28, p. 369). Peter Hunziker, da Basilea in Lugano, è stato nominato direttore, con firmato di commercio del commerci

Intermonex S.A., in C h i a s s o, la consulenza in materia finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 8. 1978, n. 190, p. 2576). La società è cancellata per trasferimento della sede a L u g a n o (FUSC del 6. 4. 1982, n. 80, p. 1074).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey

avril 1982

SICSA, Société d'Investissement et de Commerce SA, à Montre ux (FOSC du 17.7. 1980, p. 2406). Inscription radiée par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 2.7. 1981,

p. 2134).
7 avril 1982
Hevac Products S.A., à Montreux, produits chimiques, etc. (FOSC du 19. 8. 1981, p. 2668). Capital augmenté de fr. 2000 00.
fr. 400 000 par émission de 400 actions nouvelles au porteur de fr. 500. Capital actuel: fr. 400 000, entièrement libéré et divisé en 800 actions au porteur de fr. 500. Status modifés le 30 mars 1982. Le délégué Robert Hermann et l'administrateur Hans Nussbaumer, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Gilbert Progin, de Léchelles, à Fribourg, est administrateur signant collectivement à deux. Le président Otto Rüttimann signe collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 avril 1962
Bolex International S.A., à Yverdon-les-Bains, fabrication et vente d'appareils et d'accessoires cinématographiques, etc. (FOSC du 26.1.1982, p. 271). Procuration collective à deux est conférée à: Ernst Ryter, de Kandergrund, à Yverdon-les-Bains.

Wallis - Valais - Vallese

7. April 1982
Wladimir Lambrigger, Bauunternehmung-Chaletbau-Technisches
Büro, in F i e s c h. Inhaber dieser Firma ist Wladimir Lambrigger,
von und in Fiesch. Technisches Büro für Eisenbeton, Hochbau, Bauleitung, Bau und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Ferienchalets. Geschäftsadresse: Villa Fränzi.

7. April 1982
Restaurant Central, Burri u. Co., in Zer, matt. Zwischen Willi Burri, von Malters, und Ernst Lauber, von Tasch, und Zermatt, beide in Zermatt, besteht seit dem 1. Dezember 1978 eine Kollektivgesellschaft. Restaurant mit Gastwirtschaft. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschaftsadresse: Bahnhofstrasse.

7. April 1972

7. April 1972

Tannwald Immobillen Unterbäch, in Unterbäch. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 24. 2. und 17. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Kauf, Miete und Betrieb von Feriendörfern und häusern, Eigentumswohnungen, Campinganlagen, Hotels oder anderen touristischen Unternehmungen. Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern gehören an: Rolf Junker, von Jegenstorf, in Muri bei Bern, Präsident; Daniel Lauber, Vizepräsident, und Josef Lauber, Aktuar, beide von und in Zermatt. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Vizepräsident oder Aktuar. Rechtsdomizil: c/c Paul Zenhäusern, 3941 Unterbäch. Geschäftsadresse: c/o Rolf Junker, Breichtenstrasse 11a, 3074 Muri bei Bern. strasse 11a, 3074 Muri bei Bern

strasse 11a, 3074 Muri bei Bern.

7. April 1982
Aushub und Transporte MBH AG, in Niedergampel, Gemeinde Bratsch. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 23. und 30. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Aushub und Transporten und damit zusammenhängender Arbeiten sowie Handel mit entsprechenden Waren. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem VR (Verwaltungsrat) von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Hugo Bregy, von Steg, in Leuk, Präsident, Alex Matter, von Leuk, in Mollens, Vizepräsident, und Käthy Hugo geborene Imhasly, von Guttet, in Bratsch, Aktuarin. Als Suppleant des VR wurde gewählt: Martin Hugo, von Guttet, in Bratsch. Die Mitglieder und der Suppleant des VR führen Kollektivunterschrift zu dreien. Geschäftsadresse: c/o Käthy Hugo-Imhasly, 3945 Niedergampel. 3945 Niedergampel.

7. April 1982

Räss & Kamer, Metzgerel, in Steg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2298). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de St-Maurice

avril 1982

Navin 1962 Société coopérative Migros Valais, à Martigny (FOSC du 15.5. 1981, p. 1571). Radiation de l'administrateur décédé Silvio Bayard, de sa signature et de celle de Marc Perraudin. La signature collective de Gérald Kummer est modifiée: il n'est plus sondé de pouvoirs mais sous-directeur.

pouvoirs mais sous-directeur.

7 avril 1982

Cave St-Laurent SA, à R l d d e s. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1982. But: exploitation d'une cave et d'un commerce de vins, et toutes opérations financières, transactions et participations convergentes. La société acquiert pour fr. 490 000, les parcelles nos 1994 et 3834 de Riddes. Capital. entièrement versé: fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Publication par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Simon Carrupt, de et à Chamoson, président; Adrian Mathier, de et à Salquenen, et Jean-Bernard Crittin, de et à Chamoson, membres. Signatures collectives du président et d'un autre administrateur.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 avril 1982

7 avril 1982

Panorama Chambrellen S.A., à Chambrelien, commune de Roch e fort, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles (FOSC du 26. 10. 1981, no 248, p. 3349). Par suite de démissions, Georges Paupe, président, et Raymond Willemin, secrétaire, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Marcel Lovis, jusqu'ici vice-président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

7 avril 1982 Pierre-Yves Gabus, à B e v a i x. Le chef de la maison est Pierre-Yves Gabus, du Locle, à Montalchez. Exploitation d'une galerie d'art à l'enseigne «Galerie Arts Anciens». Place de la Fontaine 6-8.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 avril 1982

7 avril 1982
Chervaz et Frioud, à La Chaux-de-Fonds. Jean Marcel
Chervaz, de Collombey-Muraz, à La Chaux-de-Fonds, et Georges
Henri Frioud, de Rossens, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous
cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le
ler avril 1982. Service d'entretien, de dépannage et de réparation
d'ascenseurs. Rue des Tourelles 10.

Josle Simonin, à La Chaux-de-Fonds, posage de laque et décoration (FOSC du 18. 7. 1962, no 165). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 avni 1982
Union Sulsse Créditreform, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14.8. 1980, no 189. p. 2737), société coopérative avec siège principal à Zurich. Alfred Götti, jusqu'ici vice-président, devient président. Willy Egeli, de Mels, à Wittenbach, est nommé vice-président; ils signent collectivement à deux.

7 avril 1982

7 avril 1982
Usine Generoise de Dégrossissage d'Or, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27.11.1981, no 276, p. 3750), société anonyme avec siège principal à Genève. Jean Hauer, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Roger Girod, de Loveresse, à Prangins, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Christian Fluhr, de France, à Carouge, et à Heinrich Trachsler, de Zurich, à Meinier. 7 avril 1982

7 avril 1982

Jacky Maeder SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, transports internationaux, etc. (FOSC du 26. 10. 1981, no 248, p. 3349), avec siège principal à Bâle. Rudolf Merz, directeur inscrit, est nommé directeur général avec signature collective à deux. Michel Etienne, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, et Gérald Jean Richard, de La Sagne NE, au Locle, sont nommés fondés de pouvie avec signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

7 avril 1982

Jann Roth, à Fleurier. Le chef de la raison est Jean-Fritz Roth, de Grosshöchstetten, à Fleurier. Location, vente et entretien de jeux de distraction pour restaurants, aJuke-box, «Flipper», jeux «Video», billards. Rue du Docteur Leuba 19.

Bureau de Neuchâtel

6 avril 1982

Nateller d'architecture Bernard Depezay, à Saint-Blais e Vigner 19. Le titulaire est Bernard Georges Depezay, de nationalit française, à Neuchâtel. Atelier d'architecture.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications

Dibrell Brothers International SA, à Genève (FOSC du 16. 4. 1982, p. 1167). Gérald Clifton Lewis (et non Gérald Clifton) n'est plus administrateur.

Société Générale pour l'Industrie (SGI) – Ingénieurs-Conseils, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 19.4, 1982, p. 1198). Pierre Dubuis (et non Dubois) n'est plus administrateur; il continue à signer collectivement à deux en qualité de directeur général adjoint.

Banque hypothécaire du canton de Genève, à G e n è v e , établissement de droit public cantonal (FOSC du 7. 4. 1982, p. 1095). Heinz Hägler (et non Hägle) est fondé de pouvoir.

Trade Development Bank (TDB), à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1982, p. 1167). Roger Misrahi, fondé de pouvoir, signe collectivement à deux pour les affaires de l'établissement principal, sauf avec un autre fondé de pouvoir.

Complément NC Developm

NC Development Investment SA, à G e n è v e (FOSC du 1. 4. 1982, p. 1027). Jean-Claude Dumas, président du conseil d'administration, est également délégué.

6 avril 1982

Garage M. Bucher, à G e n è v e , rue Sautter 15. Chef de la maison: Markus Bucher, de Hohenrain, à Carouge. Garage avec atelier de

6 avril 1982

Therry Godat, à G e n è v e, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 6. Thef de la maison: Thierry Godat, des Bois, à Genève. Boucheriecharcuterie.

6 avril 1982 Ed. Kylcinsky, à Genève, rue Hoffmann 8, Chef de la maison: Edouard Kvicinsky, de et à Genève. Vente et réparation d'appareils électro-ménagers.

6 avril 1982

Evelyne Paenson, au Grand-Saconnex, agence immobilière (FOSC du 5.12.1980, p. 3971). Nouvelle adresse: chemin Terroux 27D.

6 avril 1982

Boucherle-Charcuterle F. Rodult, à Genève (FOSC du 25. 10. 1979, p. 3378). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1. ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation. 6 avril 1982

o avin 1792 Pletre Ruppen, à Genève, place Longemalle 13. Chef de la mai-son. Pierre Ruppen, de Naters, à Genève. Bar à l'enseigne «Le Per-roquet».

Gilbert Schreyer, à G e n è v e , rue du Grand-Bureau 19. Chef de la maison: Gilbert Schreyer, de et à Genève. Bureau d'études techniques pour le bâtiment et le génie civil.

6 avril 1982

Institut de beauté Vanessa, Marie-Claude Tamagni, à Genève (FOSC du 18.3. 1977, p. 898). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation

6 avril 1982

Carrill 1962 Zanelli et Paltenghi, à G e n è v e , rue Adrien-Lachenal 12. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1982. Associés: Robert Zanelli, de Genève, à Jussy, et Serge Paltenghi, de Croglio, à Genève. Bureau d'architecture.

6 avril 1982

Banque Nationale de Paris (Sulsse) SA, succursale à Genève (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1061), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Jean-Claude Antoine sont radiés.

6 avril 1982

o avril 1982

Banque Nationale Suisse, succursale à Genève (FOSC du
18. 5. 1981, p. 1599), entreprise ayant son siège à Berne. Andreas
Frings, secrétaire général, nommé en outre directeur de la société, et
Theodor Scherer, suppléant du secrétaire général, nommé en outre
sous-directeur de la société, continuent à signer collectivement à

6 avril 1982

Atelier d'Art Tamar SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3775). Sa liquidation étant terminée, la société est ra-

6 avril 1982

Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève (FOSC du 15. 2. 1982, p. 494). Statuts modifiés le 24. 3. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

6 avril 1982

Octrin SA, à Genève, exploitation et commerce de tous droits (FOSC du 27. 8. 1981, p. 2750). Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 17. 3. 1982.

6 avril 1982

6 avril 1982
Société Paits St-Pierre 1, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 21. 3. 1977. p. 924). Nouvelle raison sociale: Hôtel Les Armures SA. But modifié exploitation d'un hôtel. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 800 actions de fr. 250 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 200 000. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 250 au porteur. Status modifiés le 9. 3. 1982.

6 avril 1982

o avril 1962 Refu SA, à G en ève (FOSC du 29. 10. 1979, p. 3410). Nouvelle raison sociale: TIP Traitements Informatiques Personnalisés SA. But modifié tous traitements informatiques notamment dans le doma de la gestion du matériel de transport. Statuts modifiés le 19. 3. 1982.

de la gestion du materier de d'amport, status modifies le 75 8 752 6 avril 1982 Caisse Raiffelsen de Russia, à R u s s i n, société coopérative (FOSC du 26, 5, 1975, p, 1435). Les pouvoirs de Robert Desbaillet et d'Auguste Rossi sont radiés. Signature: collective à deux de: Pierre Girardet, jusqu'ici vice-président, nommé président; Charles Desbaillet, et à Russia, nommé vice-président; Norbert Dufour, secrétaire, tous membres du comité, et d'Erika Chassot, de La Magne, à Russia estratie.

6 avril 1982

o avril 1982
Carall SA, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles sis en dehors de Suisse (FOSC du 29. 12. 1975, p. 3757). Jean-Jacques Magnin n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Daniel Ruchonnet, des Thioleyres, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin & Dunand, avocats.

6 avril 1982

Ducart SA, à G e n è v e, importation et exportation d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Baudouin Dunand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Ruchonnet, des Thioleyres à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin & Dunand, avecet. avocats.

6 avril 1982

6 avril 1982

Juligrèque SA, à Genève, achat et vente de marchandises de toute nature (FOSC du 4, 3, 1977, p. 725)

Kito Distributions SA, à Genève, organisation de vente et diffusion de tous produits, etc. (FOSC du 1, 4, 1976, p. 903)

Leitrans SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 12, 1, 1976, p. 80)

Melimax SA, à Genève, commerce d'immeubles sis exclusivement à l'étranger (FOSC du 4, 4, 1978, p. 1017)

Obetemi SA, à Genève, corganisation d'entreprises, etc. (FOSC du 17, 8, 1976, p. 2372)

Sogotra SA, à Genève, achat et location de matériel de transport, etc. (FOSC du 21, 1, 1982, p. 211)

Jean-Jacoues Magnin n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont ra-

Jean-Jacques Magnin n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont ra-dies. Daniel Ruchonnet, des Thioleyres, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin & Dunand, avocats.

6 avril 1982

Acoplan AG, à G e n è v e , étude de projets immobiliers, etc. (FOSC du 4, 3, 1982, p. 692). Nouvelle adresse: avenue Henri-Dunant 20.

6 avril 1982

Société Immobilière Acricor, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 15, 9, 1980, p. 3043). Georges Barraud n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Lucien Grob, de Knonau, à Chênes-Bougeique avec signature individuelle

6 avril 1982

6 avril 1982 Advest SA, à G e n è v e, toute activité de promotion et de publicité commerciales sur le plan européen, etc. (FOSC du 2 10. 1979, p. 3122). Jan Bentzon et Peter Müller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri Verrey, jusqu'ic secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 avril 1982

6 avril 1982

Carvo SI, à Genève, société anonyme (FOSC du 14, 9, 1979, p. 2948). Jean-Pierre Kupferschmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Paul Barbier, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Roger Favre, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 avril 1982

6 avril 1982

JPE SA, À G e n è v e, fabrication et vente de bracelets et pièces se rapportant à la bijouterie, etc. (FOSC du 7, 12, 1971, p. 2951). Claude Nicole et Marie-Louise Ecoffey ne son plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que la procuration de Jean Burkart sont radiés. Administration: Serge Dubuis, de Genève, à Russin, président; Charles Perret, de Prilly. À Genève, délégué; Mathias Mayor, de Mollens, à Crans-près-Céligny, secrétaire, et Jean-Pierre Ecoffey, jusqu'ici président; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jean-Pierre Ecoffey sont modifiés en ce sens.

6 avril 1982

Transpetro Service SA, à G e n è v e, achat, vente de tous produits pétroliers, etc. (FOSC du 4. 2. 1982, p. 371). Roger Roduit, de Leytron, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. 6 avril 1982

Soviété Immobilière Valrosa, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 28. 3, 1978, p. 933). Jean-Pierre Kupferschmid n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Roger Favre, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à

6 avril 1982

Seagrain SA, à G e n è v e, commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC du 18.3. 1982, p. 858). Signature collective à deux a été conférée à Roelf de Graaff, des Pays-Bas, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Bischof, de Thundorf, à Lau-

6 avril 1982

6 avril 1982
Copalma SA, à G e n è v e, avenue de Frontenex 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 4. 1982. But: acheter, vendre, distribuer tous produits et matières premières, en particulier dans le domaine des produits agricoles et des corps gras; assistance technique et études de marchés, principalement dans le domaine de la distribution des produits alimentaires et dans celui des corps gras. Capital: fr. 50 00c, en circement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1982

Dynergie SA, à G e n è v e, route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 4. 1982. But: activité de conseil et de formation en vue d'aider les entreprises et auuvite de conseil et de formation en vue d'auraiter les entreprises et au-tres organisations à développer et dynamiser leurs ressources humai-nes. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eduard Bollinger, de et à Lancy, ad-ministrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1982

6 avril 1982

Garge André Raymond SA, à Genève, Grand-Rue 25, chez

Lenz. Schluep. Briner et de Coulon. avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 4. 1982. But garage pour tous véhicules, achat,
vente, location, réparation, carrosserie, peinture, entretien de tous
véhicules automobiles; achat et vente de caravanes et de bateaux;
commerce de pièces de rechange et accessoires d'origine; station-service; vente et réparation de pneumatiques et de tous accessoires se
rattachant à l'industrie et au commerce de l'automobile, caravanes
et bateaux. Capitals fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 5000
actions de fr. 100 nominatives. Reprise de biens envisagée: divers actifs de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «10e Zuccattis, à Genève, pour un montant maximum de fr. 1 000 000. Organe
de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres:
André Raymond, de France, à Biviers Isère (F), président, Alain
Pierre Cessel, de Genève, à Vernier, secrétaire, et André Raymond et Wetzikon, à Vernier. Signature: individuelle d'André Raymond et collective des deux autres administrateurs.

6 avril 1982

6 avril 1982

Marecom Société Maritime et Commerciale SA (Marecom Maritime and Commercial Company SA), à G e n è v e, boulevard Georges-Favon 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 4. 1982. But représentation de compagnies de transport maritime, fluvial, aérien et routier; achat, vente, location, construction et exploitation de bateaux et immeubles; commerce, courtage et représentation de tous produits; acquisition et octroi de brevets et licences; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald Berclaz, de Mollens VD, à Ollon, administrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1982

6 avril 1982

RM – Recyclage de Matériaux SA, à G e n è v e, rue Céard 13.

Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 3. 1982. But: recyclage, notamment par récupération et concassage, de matériaux de démolition; achat et vente de tous matériaux de construction. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claudine Kastler, de Mollens VS, à Epalinges, administratirce unique. Signature: individuelle de l'administratirce ou de Jean-Claude Kastler, de France, à Epalinges, direction

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

avril 1982

Gottlieb Meier-Kobel, à Porrentruy, scierie, commerce de bois, etc. (FOSC du 15. 1. 1976, no 11, p. 119). Gottlieb Meier est à présent domicilié à Porrentruy.

7 avril 1982

7 avril 1982
Perspective et Art du Temps S.A., précédemment à B a s s c c o u r t (FOSC du 19. 7. 1977, no 166, p. 2370). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 mars 1982, la société a décidé de transférer son siège social à Porrentruy. Les statuts originaires du 8 juillet 1977 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la commercialisation de toutes sortes de produits horlogers ou d'autres produits analogues ou de substitution, ou encore en relation directe ou indirecte avec l'horlogerie. Elle peut notamment acquérir, administrer, exploiter et cèder dans ces limites, tous brevets, marques, connaissances ou procédés techniques et industriels, fournir tous services techniques et administratifs, participer à d'autres industries. Le capital social, entièrement libéré, de ft. 50 000, est divisé en 50 actions au porteur de ft. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 7 membres. Il est composé de Jean-Claude Piquerez. (Étpiquerez, à Bassecourt, président, Graziella Piquerez-Piccioli, d'Epiquerez, à Bassecourt, président Graziella Piquerez-Piccioli, d'Epiquerez, à Bassecourt, président ou par la signature collective à deux de la secrétaire avec le président. Adresse: rue Achille Merguin 6, c/o Fiduciaire Probitas S.A.

7 avril 1982

7 avril 1982

Corisello Marianne, à Porrentruy, exploitation d'un hôtel-res-taurant. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Sparhestes Nr. 12 50/212.780-06 der Solo-thurner Kantonalbank, lautend auf den Namen Gisela Horchler-Pfannenstein, Balshal, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsiden-ten von Balsthal vorzulegen, ansonst das Sparhest krastlos erklart wird

4710 Balsthal, den 1. Februar 1982

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief vom 30. Oktober 1958 per Fr. 200 000.—, lastend auf GB Hausen Nr. 865, Pl. 1, Parzelle 1462, lautend auf Fürsorgestiftung der Holzstoff AG, Malzgasse 15, 4006 Basel, als Gläubigerin und Wohlfahrtsfonds des Personals der Mühlebach-Papier AG, 5242 Lupfig, als Schuldner.

Namenschuldbrief vom 30. Oktober 1958 per Fr. 200 000.—, lastend auf GB Hausen Nr. 1323, Pl. 1, Parzelle 1647, lautend auf Fürsorgestiftung der Holzstoff AG, Malzgasse 15, 4006 Basel, als Gläubigerin und Wohlfahrtsfonds des Personals der Mühlebach-Papier AG, 5242 Lupfig, als Schuldner.

Die allfäligen Besitzer dieser beiden Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis zum 27. April 1983, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief, gestützt auf Art. 870 Abs. 1 ZGB, kraflos erklärt würde. (716*)

5200 Brugg, den 19. April 1982

Bezirksgericht

Es wird vermisst! State part to 13 70 cd to a harran

- Es wird vermisst!

 Schuldbrief vom 29. Januar 1920 von Fr. 2000.— Belege Serie 1. san Fried grown Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Galle schrift 967, zugunsten des Eigentümers, lastend im 1. Rang; auf Bienz-Grundbuchblatt Nr. 2533, der Erbengemeinschaft des Fritz.

 Bienz-Grundbuchblatt Nr. 2533, der Erbengemeinschaft des Fritz.
- Auskundigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Pu-blikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (700')
- 3800 Interlaken, den 16. April 1982

Der Gerichtspräsident 1:

Das Obergericht Baselland hat über das Sparheft Nr. 230.042.395-0 der Basellandschaftl. Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Frau Wilhelmine Wagner, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (691')

4410 Liestal, den 15. April 1982

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht Baselland hat über das Sparheft Nr. 223.003.711-9 Das Obergenen Baseiland nat uber das Sparnen i vr. 223-203-1112 der Baseilandschaft. Kantonalbank, Agentur Reinach, lautend auf Franz Kilchherr-Meury, das Kraftloserklärungsversahren eröffnet. Der unbekannte Inhaber dieses Sparhess wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (6921)

4410 Liestal, den 15. April 1982 Obergerichtskanzlei Baselland

Schuldbrief Nr. 9/4692 von Fr. 3500.

dat. 18. Februar 1928, lastend im 3. Rang auf drei Grundstücken der Erbengemeinschaft Alex Kohler, in Pfäfers, Vättis;

Pfandbrief Nr. 5/3315 von Fr. 2200., dat. 11. April 1896, lastend auf fünf Grundstücken des Eduard Kohler, in Pfafers, Vät-

Versicherungsbrief Nr. 7/3924 von Fr. 7500.— dat. 16. April 1910, lastend auf zwei Grundstücken des Josef Kressig, in Pfafers, Vättis;

Schuldbrief Nr. 84423 von Fr. 700.-, dat. 19. August 1922, lastend auf dem Grundstück Breitägata der Ortsgemeinde Vättis, in Pfäfers, Vättis.

- Inhaberschuldbrief Nr. 11/537 von Fr. 4000-, dat. 11. Februar 1936, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 9/140 Ganterschwil, Toggenburgerstrasse.
- 6. Inhaberschuldbrief Nr. III/1649 von Fr. 600.—, dat. 10. Februar 1915, lastend auf Parzelle Nr. 3614 Oberriet, Oberdorf.
- 7. Inhaberaktien Nrn. 663, 664 und 665 zu je Fr. 250. –, dat. 26. Juni 1963, mit Coupons Nrn. 9 bis 20 plus Talon.
- Namenschuldbrief Nr. 1069 von Fr. 9000.— dat. 15. März 1948, zugunsten Sparverein Rorschach, lastend auf Parzelle Nr. 10/ 937 Rorschach, St. Gallerstrasse 35a.
- Inhaberschuldbrief Nr. 10033 von Fr. 9000.—, dat. 22. November 1954, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 2145 St. Gallen-St. Fi-den, Sonderstrasse 23.
- 34% Inhaberkassaobligation Nr. 10862 der Raiffeisenbank Mels zu Fr. 10 000.-, Laufzeit bis 30. Mai 1980, mit Coupons Nrn. 1
- 11. Kaufschuldbrief Nr. 18/239 von Fr. 550.-, dat. 3. Juni 1869, lastend auf Parzelle Nr. 17/1207 Nesslau, Boltenstein.
- Schuldbriefe Nr. 1678 von Fr. 13 000.—, Nr. 1679 von Fr. 6000.—, Nr. 1680 von Fr. 9000.—, Nr. 1681 von Fr. 5000.—, alle vier dat.
 November 1930, lastend auf Parzelle Nr. 1771 St. Gallen-St. Fiden, Höchsterstrasse 18.
- . 3\% Inhaberkassaobligation Nr. 9619 der Raiffeisenbank Wittenbach zu Fr. 50 000.—, Laufzeit bis 9. Januar 1983, mit Coupons per 1982 und 1983;

4% Inhaberkassaobligation Nr. 9431 der Raiffeisenbank Wittenbach zu Fr. 5000. – Laufzeit 14. März 1977 bis 14. März 1982, mit Coupons per 1978 bis 1982.

Die allfälligen Inhaber dieser. Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 2 bis 6, 8 und 9 sowie 11 und 12 innert eines Jahres, Ziffern 7, 10 und 13 innert sechs Monaten, seit der ersten Veröffentlichung rorzulegen und zwar Ziffern 7, 9, 12 und 13 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht in 9004 St. Gallen, Ziffer 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, in 9400 Rorschach, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal, in 9450 Altstätten, Ziffern 3, 4 und 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Seq. in 8730 Uznach, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertogenburg, in 9620 Lichtensteig und Ziffer 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberroggenburg, in 9620 Lichtensteig, sonst werden die Wertpapiere kraftlos erklart.

9001 St. Gallen, den 15. April 1982

itating gara : Rekurskomntission des Kantonsgerichtes St. Gallen

ces deux cédules grevans les e ent de l'espaintse gen trages cadessille sous pre 1118 et 1775 seurannes de l'er atenuatives du l sa 2a à Cla

Der allfällige Inhaber der 3¼% Obligation der Bank in Kriegstetten, Kriegstetten, Nr. 60.022576.6 nöm. Fr. 6000.—mit Jahrescoupons per 1. Februar 1980 und 1. Februar 1981; fällig am 1. Februar 1981, wird hiermit aufgefordert, die Obligation innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidene von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (150°)

4500 Solothurn, den 18. Dezember 1981

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Es werden vermisst:

Gült Fr. 171.42 vom 14. 11. 1625, kein Vorgang Gült Fr. 171.42 vom 14. 11. 1625, Vorgang: Fr. 171.42 Gült Fr. 289.80 vom 11. 2. 1788, Vorgang: Fr. 1071.40 Gült Fr. 745.71 vom 30. 4. 1807, Vorgang: Fr. 2535.48 Gült Fr. 432.— vom 30. 6. 1838, Vorgang: Fr. 3709.76 Gült Fr. 414.85 vom 30. 6. 1838, Vorgang: Fr. 4141.76

alle sechs Gülten hastend auf GB Emmetten 292, Parzelle 191 «Urliberg», Emmetten.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage dieser Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (717')

6370 Stans, den 19. April 1982

Kantonsgerichtspräsidium I Nidwalden: Kaeslin

Es werden vermisst:

- 2. Schuldbrief Nr. 1/129 von Fr. 8000.-, dat. 17. September 1963, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 34, Uznach, Obergasse 23.
- 3. Schuldbrief Nr. 4066 von Fr. 18 000.-, dat. 27. Dezember 1949, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 4/1307 Bad Ragaz, Gaschür; Pfandbrief Nr. 16 von Fr. 12 600.-, dat. 17. November 1883; Versicherungsbrief Nr. 17 von Fr. 6600.-, dat. 17. November
- Schuldbrief Nr. 2735 von Fr. 10 000.-, dat. 5. Mai 1928; alle drei lastend auf Parzelle Nr. 211 Bad Ragaz, Bahnhofstrasse.

Es werden folgende auf den Namen Alfred Valentin, Runa, 7550 Scuol, lautende Wertschriften vermisst:

1 Sparbuch der Schwelzerischen Kreditanstalt Nr. 62613, 1 Sparbuch der Graubündner Kantonalbank, Nr. 248777, 1 Anteilschein, Nr. 5 für eine Garage der Wohnbaugenossenschaft

Es ergeht hiemit die Aufforderung, die vorgenannten Wertitel in-nert einer Frist von 6 Monaten, seit der ersten Publikation, dem un-terzeichneten Bezirksamt vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos crklärt werden.

7553 Tarasp, den 16. April 1982

Bezirksamt Inn Der Präsident: Joh. P. Fanzun

Es werden vermisst:

- Fr. 1880.- landrechtl. liegender Zedel vom 4. Dezember 1936, im l. Rang, ZK N 6074, zugunsten Inhaber,
- Fr. 1760.- abz. liegender Zedel vom 4. Dezember 1936, im 2. Rang, ZK N 6074, zugunsten Inhaber,
- Fr. 600.- abz. liegender Zedel vom 15. Januar 1883, im 4. Rang, zugunsten Inhaber, ZK H 3980,
- Fr. 250.- Handwechsel-Zedel vom 10. Oktober 1881, im 5. Rang, ZK H 3861, zugunsten Inhaber,
- Handwechsel-Zedel vom 23. Dezember 1864, im 6. Rang, ZK F 2547, zugunsten Inhaber, Fr. 450.- abz. liegender Zedel vom 26. März 1885, im 7. Rang, ZK J 4139, zugunsten Inhaber,
- abz. liegender Zedel vom 16. Juli 1881, im 8. Rang, ZK H 3844, zugunsten Inhaber,
- Fr. 400.- abz. liegender Zedel vom 7. Oktober 1887, im 9. Rang, ZK J 4286, zugunsten Inhaber, Fr. 600.- Schuldbrief vom 7. Februar 1933, im 10. Rang, ZK 4/774, zugunsten Inhaber, alle 9 Titel haftend auf Grundbuch Wolfhalden Nrn. 645 und 650 Wasen, Wolfhalden.
- Fr. 70.- lieg. Zedel vom 29. November 1839, Vorgang Fr. 1365.-ZK 11/174, zugunsten Inhaber, haftend auf Grundbuch Rehetobel, Nr. 538.
- Fr. 4500.- liegender Zedel vom 17. Februar 1891, zinsfällig 2. Februar, im 1. Rang, Kopierbuch Nr. 13/4643, lastend auf Grundbuch Nr. 408 B, 4Gasse, Urnäsch.
- landrechtlich liegender Zedel vom 10. Dezember 1833, im 4. Rang, Vorgang Fr. 1947.–, zinsfällig 11. November, ZK Bd. 1 S. 139, zugunsten Inhaber,
- Fr. 320.– landrechtlich liegender Zedel vom 10. Dezember 1833, im 7. Rang, Vorgang Fr. 2761.–, zinsfällig 11. November, ZK Bd. 1 S. 141, zugunsten Inhaber,
- landrechtlich liegender Zedel vom 19. März 1757, im 8. Rang, Vorgang Fr. 3113.-, zinsfällig 11. November, ZK Bd. 1 S. 141, zugunsten Inhaber,

alle 3 Titel haftend auf Liegenschaft Hundwil Nr. 83, Möttelishalden-Buchberg.

Wer einen der vermissten Titel besitzt, wird aufgefordert, ihn bis Ende April 1983 der Obergerichtskanzlei 9043 Trogen einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (701²)

9043 Trogen, den 16. April 1982

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

Es werden vermisst:

Zwei 6% Inhaberobligationen der Bank in Reinach von je nom. Fr. 5000.– Nr. 35517/18, fällig am 30. Juni 1986, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1982 bis 30. Juni 1986.

Diesallfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen mit den Jahrssonapons innervischs Monaten, d. h. bis zum 20. Oktober 1982 dem Bezirksspricht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden.

5726 Unterkulm, den 13. April 1982

Bezirksgericht Kulm

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterhur hat am 10. Dezember 1981 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden verfügt:

Schuldurkunden verfügt.

Namensschuldbrief für Fr. 15 000.—, ausgestellt am 5. März 1946, lautend auf den Schuldner und vormaligen Pfandeigentümer Adolf Schweizer, geb. 1878, Zeiehner, von Winterthur, Oberfeldstr. 101, Winterthur, und die Jugendsparkasse Wülflingen als Gläubigerin, lastend im 1. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Frieda Sager-Schweizer, geb. 1906, stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 489, heute für Fr. 308 000.— versichert, mit 243 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Wülflingen, Bd. 35, S. 584).

Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000., ausgestellt am 20. August 1952, lautend auf den Schuldner und vormaligen Pfandeigentümer Hans Sager, geb. 1909, von Winterthur, Obermeister, Oberfeldstr. 101, Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 489 (vgl. obigen Beschrieb) (Pfandbuch Wülflingen, Bd. 1, S. 441/2). Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der her der Austrum der Ausgust der sich

über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt

8400 Winterthur, den 10. Dezember 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die Einzelrichterin im summarischen Versahren des Bezirkes Winterthur hat am 11. Dezember 1981 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden versügt:

- Schuldbrief für Fr. 150-, ausgestellt am 15. Oktober 1883, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Felix Fries, Jacoben sel. Sohn, von und im Stygenhof-Oberembrach, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft eim Einfänglis, Gemeindegebiet Brüten, ca. 32 a Wiesland (Grundprotokoll Bd. 20, S. 48 des Stadtquartiers Wülflingen-Winterthur).

 Schuldbrief für Fr. 150-, ausgestellt am 15. Oktober 1893, lautender 15. Oktober 1893, lautender 1893, lautender 1893, lautender 1894, la
- Schuldbrief für Fr. 150.-, ausgestellt am 15. Oktober 1883, lautend auf den obgenannten Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft gemäss obigem Beschrieb (Grundprotokoll Bd. 20 S. 53).

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunst geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser krastlos erklart. würde.

8400 Winterthur, den 11. Dezember 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 11. Dezember 1981 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Schuldurkunde verlügt:

Namensschuldbrief für Fr. 16 000.—, ausgestellt am 27. März 1934, lautend auf die damalige Schuldnerin und Pfandeigentbmerin Frieda Müller, geb. 1889, Lehrerin, von Winterthur, und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin, lastendim In. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2243, Wohnhaus am Glämischweg, in Winterthur, unter Nr. 1256 für Fr. 25 000.- versichert, mit 342, 2m Gebäudegrundfäche, Hofraum und Garten (Pfandbuch Veltheim, Bd. 3, S. 116).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu mel-den, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8400 Winterthur, den 11. Dezember 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewil-

14 Namenaktien der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich Nrn. 182124/33 und 323040/43.

Schaft, Zurtich Nrv. 162124/33 und 323040/21.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (144*)

8004 Zürich, den 8. Dezember 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur des titres suivants est sommé de me les produire jusqu'au 31 juillet 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 action Crédit Foncier Vaudois du 29 mars 1974, no 183.714 de fr. 500.– nom. au porteur, avec cps. no 27 et suivants attachés, numé-ro de valeur 133.186,

fr. 10 000. – cap. nom. oblig. 8% Crédit Foncier Vaudois série 62, 1974-86 nos 5936/7 de fr. 5000. – au porteur, avec cps au 1er octobre 1981 et suivants attachés, numéro de valeur 49.856.

fr. 5000.– cap. nom. oblig. 8% Crédit Foncier Vaudois série 64, 1975 à 1989 no 6708 de fr. 5000.– au porteur, avec cps. au 1er mars 1982 et suivants attachés, numéro de valeur 49.858,

propriété de M. Louis Duperrex.

1003 Lausanne, le 15 décembre 1981

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur des titres suivants est sommé de me les produire jus-qu'au 30 janvier 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

qu'au 30 janvier 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: 1200 obligations foncières au porteur, de fr. 500.— chacune, numérotées de 1 à 1200, à égalité de rang et de droit entre elles, créées et émises par Vert-Bois S.A. remboursables au plus tard le 30 juin 1980, garanties par une eltypothèque pour garantie d'obligations foncières de fr. 600 000.—, inscrite le 10 juin 1960, sous no 302 897, au registre foncier du district de Lausanne et grevant en 3 e et égalité de rang, avec intérêt de 5%, la parcelle 15 349 plan feuille 411 dont Vert-Bois S.A. est propriétaire au territoire de la commune de Lausanne, route de Berne 301, hypothèque qui a été acquitée avec autorisation de radiation par la Banque Cantonale Vadoise, à Lausanne, chargée du service des intérêts et du rembouramemt du capital. chargée du service des intérêts et du remboursement du capital.

1003 Lausanne, le 18 décembre 1981

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le juge-instructeur du district de Monthey,

à la requête des Hoirs d'André Rouiller, de Maxime, de dernier do micile à Champéry, à savoir:

sa veuve, Marguerite Rouiller,

ses enfants: Chantal Rouiller, épouse de Paolo Vincenzetti et Georges Rouiller, tous trois domiciliés à Champéry,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après désignés, de les pro-duire au greffe du Tribunal de Monthey, dans les 6 mois dès la pré-sente publication (art. 983 CO), sous peine d'en voir prononcer l'an-nulation:

Obligation hypothécaire de fr. 25 000.— grevant en 1er rang la par-celle no 642, de Troistorrents, au lieu dit «Pertuys», selon PJ 9395 de

Obligation hypothécaire de fr. 15 000.—, grevant en 2e rang la celle ci-dessus, selon PJ 9651 de 1969.

1870 Monthey, le 20 avril 1982

Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du bon de caisse Coop Neuchâtel de fr. 1000. – nominal, 7¼%, no 1627, arrivant à échêance le 29 janvier 1979, avec coupons au 29 janvier 1976 et suivants, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première de première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (410¹)

2001 Neuchâtel, le 16 février 1982

Le président du Tribunal: J. Ruedin

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 15 000 .-, au porteur, premier rang, intrêt maximum 6%, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 22 février 1956, sous numéro 91 299, grevant l'immeuble sis sur la commune d'Arzier, parcelle 2892/2893, folio 27, d'une surface de 1843 m², propriété de Jacoby Henry et Freda, à Genève, est sommé de la produire au gresse du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 octobre 1982.

1260 Nyon, le 21 octobre 1981

Le président du Tribunal civil du district de Nyon: D. Carlsson, v-p.

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel des cédules hypothécaires suivantes:

ler rang: fr. 1200.-., 51/8. Cédule hypothécaire souscrite par M. et Mme Alfred Klötzli - Hedwig née Fenner, au profit de la Caisse Hypothécaire du Canton de Berne, inscrite le 30 avril 1935 PJ 1g 7810;

fr. 2500.-, 6%%. Cédule hypothécaire souscrite par M. et Mme Alfred Klötzli - Hedwig née Fenner, au profit de la Banque Cantonale du Jura, inscrite le 31 janvier 1947 PJ 11g 1390;

grevant l'immeuble feuillet no 25 du ban de Fontenais, appartenant aux héritiers des époux précités;

de produire ces tires à notre greffe dans le délai d'une année à par-tir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation sera prononcée. (711')

2900 Porrentruy, le 16 avril 1982

Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme tout dé-tenteur inconnu des titres suivants de les déposer au greffe du Tribu-nal d'ici au 24 août 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annula-

cédule hypothécaire au porteur de fr. 65 000.—, 1er rang, intérêt maximum 6%, no du RF 217 531;

cédule hypothécaire au porteur de fr. 6000., ler rang, intérêt maximum 6%, no du RF 217 540;

ces deux cédules grevant les parts de propriété par étages cadastrées sous nos 1316 et 1326, commune de Montreux, rue du Lac 24, à Cla-rens, propriété de Elisabeth Denis;

cédule hypothécaire au porteur de fr. 65 000.—, 1er rang, intérêt maximum 6%, no du RF 217 533, grevant la part de propriété par étages cadastrée sous no 1318, commune de Montreux, rue du Lac 24, & Clarens, propriété de la SI Grammont S.A.

1800 Vevey, le 21 août 1981

Le président: W. Gersbach

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000... interesse al 5%, gravante in l' grado la part. n. 1929 RFD di Ascona, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, del 22 settembre 1961, dg. 4276, di propriettà della signora Berta Bergmann, vedova fu Carl, Zollikon, a voer produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 25 aprile 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento.

6601 Locarno, il 15 aprile 1982

Il pretore: avv. G. Franscini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 1/8 aprile 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sonosciuto detentore dell'ipoteca di nominali fr. 962,— iscritta a RF il 24 febbraio 1899, con documento giustificativo n. 112, gravante la part. n. 85½ RFP di Manno (corr. alla part. n. 468 MAF), a favore del signor Paolo Grignoli, fu Antonio, e/o il titolare dei possibili diritti creditori a quella connessi, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

6900 Lugano, il 9 aprile 1982

Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Le président du Tribunal du district du Val-de-Travers, à Môtiers somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no 316.598.20 de la Banque cantonale neuchâteloise, au nom de Mme Victoria Clottu, à Couvet, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Val-de-Travers, à Môtiers, jusqu'au 31 août 1982, faute de (4341) quoi l'annulation sera prononcée.

2112 Môtiers, le 23 février 1982

Le président du Tribunal: B. Schneider

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 15/17 febbraio 1982, in applicazione degli art. 981 ss CO,

diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n. 233, emes-so dalla Cassa Raiffeisen di Genestrerio, con un saldo di fr. 6921.60, titolo andato smarrito, a volerlo produre alla scrivente pretura nun il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento.

6850 Mendrisio, il 18 febbraio 1982

Il pretore: avv. Valli Pierluigi

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die Coop Lebensversicherungs-Genossenschast in Basel hat am 22. Dezember 1981 auf die Bewilligung zum Betrieb der selbständigen Invaliditätsversicherung verzichtet.

Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betref-fend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) entlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Poli-zeidepartement in bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kaution zurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Außichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschästsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kaution bis zum 31. Mai 1982 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben.

3003 Bern, den 23. Februar 1982

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La Coop Société coopérative d'assurance sur la vie à Bâle a renoncé en date du 22 décembre 1981 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance indépendante contre l'invalidité.

l'assurance independante office i havanine. Selon l'art. 40, 2e al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveil-lance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), le Dé-partement fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y re-latif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, se-lon l'art. 41, 2e al. LSA, faire opposition à la restitution du caution-mement jusqu'au 31 mai 1982 auprès de l'Office fédéral des assu-rances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A261')

3003 Berne, le 23 février 1982

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Coop Società cooperativa d'assicurazione sulla vita a Basilea, ha rinunciato il 22 dicembre 1981 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione independente contro l'invalidità.

Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonerà il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono roga assectivati, conformation accommend assectivation of the conformation and the conformation and assectivation of the conformation and assectivation assectivation and assectivation and assectivation and assectivation assectivation and assectivation assectivation assectivation assectivation assectivation assectivation assectivation and assectivation assectivatin

3003 Berna, il 23 febbraio 1982

Ufficio federale delle assicurazioni private

Chitta SA, Altendorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die vorerwähnte Aktiengesellschaft beschloss anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Januar 1982 die Li-

Allfällige Gläubiger, welche Ansprüche gegen die Gesellschaft gel-tend machen wollen, werden, gestützt auf Art 742 Abs. 2 OR, aufge-fordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit Erscheinen dies Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden.

8852 Altendorf, den 7. April 1982

F. J. Schertenleib In der Säge, 8852 Altendorf

Laib Yala Tricot AG, Amriswil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 22. April 1982 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 2000 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 380 Namenaktien zu Fr. 5000.— Die Rückzahlung von Fr. 1900 000.— erfolgt in bar.

Allfallige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicher-stellung ihrer Forderungen können innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei uns eingereicht werden. (A533¹)

8580 Amriswil, den 22. April 1982

Laib Yala Tricot AG

Bau AG Betten, Betten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Bau AG Betten, hat an der Generalversammlung vom 30. November 1981 die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger haben ihre Ansprüche an untenstehende Adresse innert der gesetzlichen Frist anzumelden (Art. 742 Abs. 2 OR). (A5071)

3981 Betten, den 14. April 1982

Bau AG Betten in Liquidation, 3981 Betten

Galerie d'Art Foresto SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxlème publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur. Roger Favaro, boulevard Saint-Geor-ges 72, 1205 Genève. (A529')

1205 Genève, le 16 avril 1982

Le liquidateur

Michel-Hosslé S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appei aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à faire connaître leurs créances, quelle qu'en soit la nature, dans les 30 jours qui suivent la troisième publication.

Les productions doivent être adressées avec toutes pièces justificatives à la Fiduciaire Technikor Ingénieurs Conseils SA, Clochetons 1, 1004 Lausanne. (A514')

1004 Lausanne, le 14 avril 1982

La liquidatrice: Fiduciaire Technikor Ingénieurs Conseils S.A.

Microprocess AG (Microprocess SA) (Microprocess Ltd.), mit Sitz in Buchs AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Microprocess AG mit Sitz in Buchs AG, vom 29. März 1982 sowie der Ingenieurbüro F. Matter AG, mit Sitz in Buchs AG, vom 29. März 1982, haben die Fusion der Microprocess AG mit der Ingenieurbüro F. Matter AG, gemäss Art. 748 OR, beschlossen. Aktiven und Passiven der Microprocess AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1982 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Ingenieurbüro F. Matter AG, neu Matter + Partner AG Ingenieurunternehmung, mit Sitz in Buchs AG, übergegangen.

Buchs AG, übergegangen.

Den Gläubigern der Microprocess AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Microprocess AG ohne weiteres auf die Matter + Partner AG Ingenieurunternehmung übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 25. Mai 1982 bei der Matter + Partner AG Ingenieurunternehmung, 5033 Buchs AG, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A5191)

5033 Buchs AG, den 15. April 1982

Matter + Partner AG Ingenieurunternehmung Der Verwaltungsrat

Biosedra S.A. pour l'exploitation des procédés et marques des laboratoires Biosedra à Paris, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanclers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1981, la dissolution de la société a été prononcée

du 22 decembre 1961, la dissolution de la societe a eté prononcea ainsi que son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur eréance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur. M. Pierre-Marin Dupont, rue Prévost-Mar-tin 42, 1205 Genève. (A525')

1205 Genève, le 22 avril 1982

Le liquidateur

Hermaco en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, du 7 avril 1982, a décidé la dissolution de la société et son entrée en

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations. quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 juin 1982.

Les créances doivent être adressées aux liquidateurs Fernand Guex et Philippe Guex, rue de la Paix 2, 1003 Lausanne. (A526')

1003 Lausanne, le 16 avril 1982

Les liquidateurs: Fernand Guex Philippe Guex

TCR Electronic AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversamm lung vom 22. März 1982 die Auflösung und die Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 7. Mai 1982 bei Mandataria Revision AG, Holzgasse 1, 8002 Zürich, (A524²)

6300 Zug, den 7. April 1982

Der Liquidator: H. Wilhelm

Asile de l'enfance de Givisiez société anonyme en liquidation, à Givisiez

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société Asile de l'enfance de Givisiez société anonyme a décidé de sa dissolution et est entrée en liquidation par décision de son as-semblée générale du 2 octobre 1981.

Les créanciers qui auraient des créances à faire valoir contre la so-ciété sont invités à se faire connaître selon l'art. 745 al. 2 CO.

1700 Givisiez, le 22 avril 1982

La liquidatrice Mme Nelly Schibig

Elvelinus S.A. en liquidation, Roveredo

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 mars 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, Sully Rebeaud, avenue de la Gare 5, à 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet (A520')

(A530²) 1003 Lausanne, le 20 avril 1982

Le liquidateur

Prestafactor S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanclers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Gestion Financière Schibler S.A., société fiduciaire, Fribourg, rue de l'Hôpital 3. (A521')

1700 Fribourg, le 15 avril 1982

La liquidatrice

Ipeco Information-Promotion S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Trolslème publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 avril 1982 a décidé la dissolution et l'entréc en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois des la troisiè-me publication de cet avis, entre les mains de Me Jean-Pierre Cot-tier, rue Etraz 12, 1002 Lausanne. (A509¹)

1002 Lausanne, le 7 avril 1982

L'administrateur. Jean-Pierre Cottier Manteno SA, Zugo

Sclogilmento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 gennaio 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

l creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società: c/o avv. Peter Schwarz, Palazzo Banca dello Stato, 6982 Agno. (A510¹)

6982 Agno, il 13 aprile 1982

Il liquidatore

Corontex S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanclers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Figestor S.A., rue Petitot 7, 1211 Genève 11. (A534') (A534²)

1700 Fribourg, le 16 avril 1982

S.I. Chantemerle «C» S.A., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici au 15 mai 1982, par écrit, accompagnée des pièces justificatives en mains du liquidateur, M. Michel Golay, expert-comptable A.S.E., rue du Valentin 34, 1004 Lausannc. (A508¹)

La liquidatrice 1004 Lausanne, le 13 avril 1982

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16 febbraio 1982 dell'avv. Emanuela Agustoni, Lugano, diffida chiunque rite-nesse di essere erede della defunta

Baccanelli Frieda,

figlia di Bonvecchio Abramo Pietro e Rosina Carolina nata Müller, nata il 26 dicembre 1890 a Egg, cittadina italiana, già domiclliata a Sorengo, deceduta a Lugano, il 23 luglio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A5111)

Le liquidateur 6900 Lugano, il 9 aprile 1982

Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

313957. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1982 Schublger Verlag AG, Mattenbachstrasse 2, 8400 Winterthur. – Fa-brikation und Handel. 313957.

Beschäftigungs- und Lehrspiele, Freizeit-Werkkasten, Lehrhilfsmittel und geräte für Schulen, Haftbilder und Hafttafeln. (Int. Kl. 9, 16, 28)



313958. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1982. Fred Weder, Maison des lignerons, 1803 Chardonne. - Fabrikation und Handel.

Kalender. (Int. KL 16)

KALENDOK CALENDOC

313959. Date de dépôt: 13 janvier 1981. Covalle (S.A.), 16 rue Keppler, Paris 16e (France). - Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, d'entifrices; tous ces produits de provenance parisienne. (Cl. int. 3)

FOLIES BERGERE

PLOYOU. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1982. Weinmann Aktiengesellschaft, Grubenstrasse 84, 8201 Schaffhanen. – Fabrikation 313960.

Fahrrad- und Motorradzubehörteile, insbesondere Felgenbremser und Felgen. (Int. Kl. 12)

WEINMANN QUATRO

Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1982. mellschaft, Grubenstrasse 84, 8201 Schaffhau-313961.

Bekleidungsstücke, insbesondere Skischuhe. (Int. Kl. 25) -

SUPERIA

313962. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1981. Formfit Rogers, Inc., 1161 Murfreesboro Road, Nashville (Tennessee, USA). – Fabrikation und Handel.

Stoffe, nämlich Textilstoffe aus synthetischen Fasern, (Int. Kl. 24)

LITA

313963. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1981. International Games, Inc., 702 E. Jefferson Street, Jollet (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Spiele, einschliesslich Kartenspiele, Spielwaren; Turn- und Sportar-tikel (mit Ausnahme von Bekleidung); Christbaumschmuck. (Int. Kl. 16, 28)

MIZUNO

31.3964. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1982. Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Fibern und Fasern. (Int. Kl. 22)

NO-SHOCK BY MONSANTO

313965. Hinterlegungsdatum: 3. März 1981. Holma-Möbel AG, Rheinstrasse 15, 9443 Widnau. – Fabrikation.

Betten, Untermatratzen, Möbel. (Int. Kl. 20)

HOLMA

313966. Date de dépôt: 18 mars 1981. Maxim's Limited, 24, Worple Road, Wimbledon, London (Grande-Bretagne); adresse commerciale: 3, Rue Royale, Paris (France). –

Cartes à jouer de provenance française. (CL int. 16)

MAXIM'S DE PARIS

Übertragungen - Transmissions

195001 (ESNA) Elastic Stop Nut Corporation of America, Union (New Jersey, USA). – Übetragung an Amerace Corporation, 555 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Eingetragen am 24. März 1982.

205871 (MISTRON)
Cyprus Mines Corporation (New York corporation), Los Angeles (Kalifornien, USA). – Übertragung an Cyprus Mines Corporation (Delaware corporation), 7000 South Yosemite Street, Englewood (Colorado, USA). – Eingetragen am 24. März 1982.

216029 (WOLFSCHMIDT)

Meckdean Limited, Londres (Grande-Bretagne). - Transmission & Seagram United Kingdom Limited, faisant également le commerce sous la raison sociale de Wolfschmidt, 17, Dacre Street, Lon dres S.W. I (Grande-Bretagne). - Enregistré le 24 mars 1962.

216222 (fig.)
Stange Co. (Delaware corporation). Chicago (Illinois, USA). – Übertragung an McCormick & Company, Incorporated, 11350 McCormick Road, Hunt Valley (Maryland, USA). – Eingetragen am 24. März 1982.

225628 (SEVRON)
E. I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Delaware, USA), — Transmission à Crompton & Knowles Corporation, 345 Park Avenue, New York (New York, USA), — Enregistré le 24 mars 1982.

234099 (SPLAYD) Splayds Pty. Limited, Sydney (New South Wales, Australien). Übertragung an Stokes (Australasia) Ltd., 87-95 Heatherdale Roa Ringwood (Victoria, Australien). – Eingetragen am 24. März 1982.

235101 (DINKY) 235102 (MINI DINKY)

279156 (DINKY TOYS)

Meccano Limited, Liverpool (Lancashire, Grande-Bretagne). – Transmission à CPG Products Corp., 9200 Wayzata Boulevard, Min-neapolis (Minnesota, USA). – Enregistré le 24 mars 1982.

236203 (LUDWIG)
Ludwig Industries, Chicago (Illinois, USA). – Transmission à Ledwig Industries, Inc., 1728 North Damen Avenue, Chicago (Illinois, USA). – Enregistré le 24 mars 1982.

236388 (TUFTANE)

The B. F. Goodrich Company. New York (New York, USA). – Ubertragung an Lord Corporation, 1635 West 12th Street, Erie (Pennsylvanien, USA). – Eingetragen am 24. März 1982.

258925 (CENTRIFICHEM) 282897 (CENTRIFICHEM)
Union Carbide Europe S.A., Genève. – Transmission à Vick International (société anonyme), 18. rue Jean Giraudoux, Paris 16e
(France). – Eurregistré le 24 mars 1982.

266866 (fig.) Henri Moret, Huémoz (Ollon, Vaud). – Transmission à Perlex, Josette Pittet, 29, avenue de Béthusy, 1012 Lausanne. – Enregistré le 24 mars 1982.

281434 (fig.) Riker Laboratories, Inc., Northridge (Kalifornien, USA). – Übertra-gung an Ideatlon Unlimited, Inc., 909 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Eingetragen am 24. März 1982.

283930 (TRANSIDERM) ALZA Corporation. Palo Alto (Kalifornien, USA). – Übettragung an CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Eingetragen am 24. März 1982.

285433 (CYCLON)
Chloride Group Limited, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). —
Transmission à Gatee Energy Products, Inc., 1050 South Broadway,
Denver (Colorado, USA). — Enregistré le 24 mars 1982.

287960 (REPROLITH) GAF Corporation, New York (New York, USA). – Übertragung an Borgsate N.V., 58A de Ruyterkade, Curação (Niederländische Antil-len). – Eingetragen am 24. März 1982.

290253 (VIRUSIN)

Anticafo Ch. Heinzmann, Genève. – Transmission à Axoro H. Perruchoud, 16, rue de l'Ecole-de-Médecine, 1205 Genève. – Enregistré le 24 mars 1982.

Arthur Bing, Bern. – Übertragung an W. Richner AG, beim Vorstadt-Schulhaus, 5722 Gränichen. – Eingetragen am 24. März 1982.

Biochem Products AG, 4052 Bâle. – Transmission à Biochem Products SA, 44. Rue du Prince Albert, Bruxelles (Belgique). – Enregistré le 24 mars 1982.

307233 (BURGDORFERLI, fig.) Erika Dietz, 4938 Rohrbach b. Huttwil. – Übertragung an Homedor AG, Kalchackerstrasse 31, 3047 Bremgarten b. Bern. – Eingetragen am 24. Marz 1982.

307978 (AJUVEDA. fig.) Intertaurus Marketing AG, 6362 Fürigen. – Übertragung an Ajuveda Naturmedizin AG, 6362 Fürigen. – Eingetragen am 24. März 1982.

Firmaänderungen - Modifications de raison

200628, 230120, 238720. – N. V. Maatschappij voor Wasverwerking, Amersfoort (Niederlande). – Firma geändert in Intradal N. V. – Ein-getragen am 31. März 1982.

201725. - Filatures Prouvost, Masurel & Cie - La Lainière de Rou-baix (Société en commandite par actions), Roubaix (Frankreich), -Firma geändert in Prouvost S.A. - Eingetragen am 31. März 1982.

310008. – The Universal Parking Meter Company Limited, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). – Firma geändert in Thorn EMI Autopayment Limited. – Eingetragen am 31. März 1982.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège

223789. - Doboy International AG, Wettingen (Aargau). - Firma geandert in Domain International AG (Domain International S.A.). - Sitz verlegt nach Poststrasse 14, 6300 Zag. - Eingetragen am 31. März 1982.

260599. – Spectus Oil Burners Limited, Ascot (Berkshire, Grande-Bretagne). – Raison modifiée en Spectus Energy Limited. – Siège transféré à 65, Suttons Park Avenue, Suttons Industrial Park, Reading (Berks, Grande-Bretagne). – Enregistré le 31 mars 1982.

264495. – Galleria delle Novità S.A., Chiasso (Tessin). – Firma ge-ändert in GdN - ISAM S.A. – Sitz verlegt nach via Magazzini Gene-rali 8, 6828 Balerna. – Eingetragen am 31. März 1982.

296707, 298211, 298212, - Eisen- und Metall-Industrie E. Blum Kommanditgesellschaft, Enzweihingen (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in E. Blum GmbH & Co. – Sitz verlegt nach Valhingen/Enz (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen a: 31. März 1982.

Firma- und Adressänderung Modification de raison et changement d'adresse

209168. – Sharp & Dohme Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München (Bundesrepublik Deutschland), – Firms geändert in MSD Sharp & Dohme Gesellschaft mit beschränkter Haftung. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Charles-&-Gaulle-Strasse 4, München (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 31. März 1982.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

244434, – E. R. Squibb & Sons, Inc., New York (New York, USA), – Siège transfèré à Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA), – Enregistré le 31 mars 1982.

262296. – Strato AG, St. Gallen. – Sitz verlegt nach Algierstrasse 70, 5620 Zufikoa. – Eingetragen am 31. März 1982.

Adressänderungen – Changements d'adresse

264368. - Joaillerie Leysen Frères Société Anonyme, Bruxelles (Belgique). – La nouvelle adresse de la déposante est 36, Place du Grand Sablon, Bruxelles (Belgique). – Enregistre le 31 mars 1982.

304608. – Ledwar AG, 8437 Zurzach. – Die neue Adresse der Hin-terlegerin lautet Promenadenstrasse 20, 8437 Zurzach. – Eingetragen am 31. März 1982.

312476. – Hoyu Kabushiki Kaisha, Nagoya-shi (Aichi-ken, Japon). – La nouvelle adresse de la déposante est 501, Tokugawa 1-chome, Hi-gashiku, Nagoya-shi (Aichi-ken, Japon). – Enregistré le 31 mars 1982.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

305502 (SONCOR)

Permatrade Ischi & Biedert, 4436 Oberdorf BL. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Edelmetalle und deren Leglerungen sowie daraus hergestellte oder plattierte Gegenstände; Edelsteine, Juwellerwaren, Ühren und andere Zeitmessinstrumente, welche weder vergoldet oder goldplattiert noch aus Doublé oder aus Goldersatz hergestellt sind. – Eingetragen am 31. März 1982.

308595 (SIDHA, fig.)
Sidha Corporation AG, 6052 Hergiswil NW. – Die Angabe «Bekleidungsstücke» wird eingeschränkt durch Damen-Oberbekleidung, Damenmäntel, Pullover, Herrenhemden, Schlafanzüge. – Eingetragen

309999 (CELIPTIUM)
Laboratoires Labaz, Ambarès (Frankreich). – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Antikrebsmittel. – Eingetragen am 31. März 1982.

310412 (SUNSITIVE)

GUNNIIIVE)
Germaine Monteil (U.K.) Limited, London W. 1 (Grossbritannien).

— Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt:
Sone Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt:
Sone Warenangabe wird eingeschränkt.

— Eingetragen am
31. März 1982.

310973 (PROTIM)
Fosroc AG, 6300 Zoug. – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. – Enregistré le 31 mars 1982

311615 (HYDRASKIN)
Omni-Pharm S.A., 4052 Bâle. – L'indication des produits est limitée à Produits cosmètiques et de beauté hydratants destinés au traîtement de la peau; produits pharmaceutiques pour le traîtement de la peau par voie topique. – Enregistré le 31 mars 1982.

Berichtigungen - Rectifications

312702 (MOLYSULFIDE)

Amax Inc., Greenwich (Connecticut, USA). – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Molybdändisulfid gebraucht als Schmiermittel, Schmiermittelzusatz und als Füllstoff. – Eingetra-

313243 (PEK, fig.) Pierre E. Klinkoff AG, 8608 Bubikon. – Die Verantwortlichkeits-marke wird wie folgt berichtigt: Nr. 3799. – Eingetragen am 31. März 1982.

Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

311771. Hinterlegungsdatum: 6. März 1981. «Maestrani» Schweizer Schokoladen AG, St. Georgenstrasse 105, 9000 St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangsbe der Marke Nr. 183085. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1980 an.

Schweizer Milch-Schokolade, (Int. Kl. 30)



Eingetragen am 31. März 1982.

Löschungen - Radiations

190953 (PRIORFILTREX) 191872 (LUXOR) 707890 (TOKIMA) 707880 (TOKIMA) 707890 (TOKIMA) 707890 (TOKIMA) 707890 (TOKIMA) 707890 (TOKIMA)

| 197601 (VITAQUIN) | 269217 (PERSIKOSKIN) |
209181 (VI-ROCHETTES) | 269219 (SKYROS) |
23904 (ALEEN) | 271962 (REVITON) |
239242 (fig.) | 271579 (ASCEPERLA) |
244010 (RETOFED) | 271948 (LADYVIT) |
258939 (BIOPLI) | 277219 (APNARREST) |
269209 (ACICALMEN) | 277432 (OXITUBE) |
269211 (COROMASCO) | 286539 (SALVIROL) |
269214 (GARISPAN) | 299168 (DERMATUBE) |
269216 (PASHPAN) | 304563 (ROC-SAC) |
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. |
loscht am 31. März 1982 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

187084 (NATIONAL, fig.)
187085 (RAPIDOR)
187129 (COMMAND)
187130 (GRAND AWARD)
187131 (PLASTOVAC)
187162 (VULNESIN)
187164 (THIARONIN)
187166 (KING SIZE, fig.)
187192 (PSOLL)
187210 (ADMIRELLE)
187211 (SCHÜPBACH, fig.)
187212 (MÜLLER
DAMENSTRÜMPFE
EXCLUSIV) | 187405 (ENCAUSTIQUE PARQUETINE GENÉVE, fig.) | 187416 (SPEMAFA, fig.) | 187417 (EMOFORM 4-18) | 187418 (SCHMIED PIERRE, fig.) | 187422 (GULF, fig.) | 187422 (GULF, fig.) | 187422 (GULF, fig.) | 187422 (ALENLADY) | 187427 (ARDATH DENIS DIVER) | 187439 (SYMAPOR) | 187439 (SYMAPOR) | 187444 (ROSECARMIN) | 187445 (ROSECARMIN) | 187445 (ROSECARMIN) | 187445 (ROSECARMIN) | 187445 (ROSECARMIN) | 187449 (TRÈFLE, fig.) | 187432 (BRAVO) | 187435 (DORIS) | 187445 (STALIT) | 187467 (LEUQUINOL) | 187468 (MELAXENOL) | 187467 (AMULATIN) | 187467 (AMULATIN) | 187467 (AMULATIN) | 18747 (ANIALOR) | 18747 (CASE ACE) | 187477 (CASE ACE) | 187477 (CASE ACE) | 187477 (CASE ACE) | 187478 (BANDAVOLK) | 187478 (BANDAVOLK) | 187479 (ANIALOR) | 187481 (TOVA) | 187482 (AVIANIZED) | 187513 (SK. fig.) | 187514 (WONDERLASTIC) | 187534 (SAPHIR, fig.) | 187534 (SAPHIR, fig.) | 187534 (ALBOLAC) | 187547 (PESONETS) | 187548 (J. fig.) | 187554 (GENON) | 187555 (HROMOPHENYL) | 187555 (HROMOPHENYL) | 187556 (RIGABAN) | 187557 (PARPANIT) | 187587 (PARPANIT) | 187588 (SAPRIT) | 187586 (FISCHER, fig.) | 187577 (ANITA-SPĂT, fig.) | 187587 (FISCHER, fig.) | 187587 (FIS 187222 (MÜLLER
DAMENSTRÜMPFE
EXCLUSIV)
187224 (BÜCHLER)
187234 (BÜCHLER)
187235 (PESOMAT)
187253 (L.U.C.)
187255 (PESOMAT)
187253 (L.U.C., fig.)
187256 (BIKUPAN)
187257 (DU PONT)
187259 (PERMATINEX)
187261 (AQUATITE)
187262 (DENCO)
187292 (MEXYL.)
187263 (AL.D.)
187292 (MEXYL.)
187304 (BALNOSAN)
187305 (RATIOLUX)
187305 (RATIOLUX)
187307 (SWISSCOLD, fig.)
187309 (SANREUDON)
187310 (SANREUDON)
187310 (SANREUDON)
187311 (SIEGRIST)
187333 (O-FRESH)
187332 (ADELPHANESIDREX, fig.)
187333 (ANTISTINEPRIVINE, fig.)
187334 (CORAMINE, fig.)
187335 (DIANABOL, fig.)
187335 (DORIDEN, fig.)
187336 (DORIDEN, fig.)
187337 (ENTERO-VIOFORM, fig.)
187337 (ENTERO-VIOFORM, fig.)
187337 (MEXAFORME, fig.) 187337 (ENTERCATOPORM fig.) 187338 (MEXAFORME, fig.) 187340 (SPASMO-CIBALGINE, fig.) 187343 (LAHCO SLIM JACKET) 187344 (LAHCO INDOOR, fig.)

187344 (LAHCO INDOOR, fig.)
187346 (BÜCHLER)
187362 (ZBB, fig.)
187363 (LIRUS)
187365 (CC USEGO
CASH+CARRY, fig.)
187365 (CC USEGO
CASH+CARRY, fig.)
187366 (CYTOFREN)
187367 (FRISUR x 2)
187393 (FRISUR x 2)
187393 (FRISUR x 2)
187394 (FLEXIPUTZ, fig.)
187394 (FLEXIPUTZ, fig.)
187395 (ALTANIC)
187399 (SYNTOKRIN)
187399 (SYNTOKRIN)
187390 (SUMAJOWA)
187400 (GLOMA, fig.)
187401 (MAJOWA)

187401 (MAJOWA) 187402 (FIRST NATIONAL PICTURES, fig.) 187404 (CILANDER, fig.)

| 187634 (JASON) | 187656 (FALKEN BIER, fig.) | 187656 (FALKEN BIER, fig.) | 187657 (APETITA) | 187677 (APETITA) | 187678 (MOBELLA, Fig.) | 187677 (APETITA) | 187678 (MOBELLA, Fig.) | 187678 (MOBELLA, Fig.) | 187703 (BELLEGANCE) | 187703 (BELLEGANCE) | 187704 (DELEGANCE) | 187704 (DELEGANCE)

188071 (DR. SMITH'S, fig.)
188095 (SWISS CUP, fig.)
188096 (SWISS CUP, fig.)
188176 (NITETIS)
188212 (COSMOTRON)
188229 (A.B.L., fig.)
188270 (CHROMO METRE,
188324 (AMARAL, fig.)
188324 (AMARAL, fig.)
188326 (BLASTOINAL, fig.)
188326 (BLASTOINAL, fig.)
188327 (BLASTOINOL, fig.)
188328 (BLASTOINOL, fig.)
188329 (BLASTOINOL, fig.)
188329 (BLASTOINOL, fig.)
188324 (CARANOL, fig.)
188434 (CARANOL, fig.)
188445 (AMGRETTEN)
188451 (TOXOFF)
188452 (MELSUC, fig.)
188462 (MELSUC, fig.)
188570 (K, fig.)
188571 (ROSEN LADI, fig.)
188578 (KELIDOR)
1885888 (MELIDOR)
1885881 (EULOPEAN
MEDICINE, fig.)
1885827 (KALD, fig.)
188826 (MOON)
188827 (A.L.D, fig.) 188826 (MOON) 188827 (A.L.D., fig.) 188863 (GEMÜSEWUNDER, 188803 (UEMOSETA, fig.)
188864 (MO-BETA, fig.)
188865 (MÜHLETHALERS
ORIGINAL PÖKELUND HILFSSTOFF, UND HILFSSTOFF, fig.)
188945 (fig.)
188969 (ABEILLE, fig.)
189137 (RIBATEX)
1891328 (SALONETTE)
189528 (RESNIT)
190001 (DAGAMI)
192044 (TINALUM)
194555 (PATRICIA DENNIS)

Nachträge - Supplé

Im Juli 1960 eingetragene und am 25, März 1982 gelöechte Marke Marque enregistrée en juillet 1960 et radiée le 25 mars 1982 181827 (CREAM OF WHEAT, fig.)

Im September 1960 eingetragene und am 25. Märs 1962 gelösch Marken Marques enregistrées en septembre 1960 et radiées le 25 mars 1962 182923 (HOLMA) 183702 (MONGOL)

lm Oktober 1960 eingetragene und am 25. März 1962 gelöschte Marque enregistrée en octobre 1960 et radiée le 25 mars 1982 183206 (ROSETTE DE GENEVE)

Im November 1960 eingetragene und am 25. März 1962 gelöschte Marke Marque enregistrée en novembre 1960 et radiée le 25 mars 1962 183357 (DEEP HEAT)

lm Dezember 1960 eingetragene und am 25. März 1982 gelöschte Marque enregistrée en décembre 1960 et radiée le 25 mars 1982 184005 (DIJONEIGE)

lm Januar 1961 eingetragene und am 25. März 1982 gelöschte Marques enregistrées en janvier 1961 et radiées le 25 mars 1982 184437 (BURGODUR, fig.) 184439 (BURGOVAC, fig.)

Im Februar 1961 eingetragene und am 25. März 1982 gelöschte Marken Marques enregistrées en février 1961 et radiées le 25 mars 1982 185000 (RAPIDCORD) 185638 (AQUAVIT 333)

lm März 1961 eingetragene und am 25. März 1982 gelöschte

Marken Marques enregistrées en mars 1961 et radiées le 25 mars 1962 l84888 (COSTA D'ORO) 185809 (PREMIUM, fig.) 185618 (MASTER)

Im April 1961 eingetragene und am 25. März 1982 gelöschte Marken Marques enregistrées en avril 1961 et radiées le 25 mars 1982 185373 (BILLERBECK SCHLAFREFORM) 185817 (CHAP STICK, fig.)

 Im Mal 1961 eingetragene und am 25. Mai 1982 gelöschte Marken

 Marques enregistrées en mal 1961 et radiées le 25 mars 1982

 185803 (CHASSIPUR)
 186301 (HOLO-KROME)

 186184 (FACTORY)
 186708 (ROBEROUSSE)

 186189 (RIVERSIDE)
 186709 (ROUTIER)

 186281 (ZAFFERANO, fig.)
 186792 (fig.)

lm Juni 1961 eingetragene und am 25. März 1982 gelöschte Marke Marque enregistrée en juln 1961 et radiée le 25 mars 1982 186807 (GÖTTERTRUNK)

Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken Révocation de refus totaux de marques internationales

455215 (BIEFFE) erfolgt am 16. März 1982.

Edical State State

Bank in Luzern, Luzern

	Bilanz pe	er 31. Dezemb	ber 1981	
(nach Genehmigu	ing der År	träge durch	die General	versammlung)

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1981 (nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung)				
Kasse und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	Fr.	Fr. 720 189.30 2 698 705.70 2 000 000.— 744.65	Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Spareinlagen	Fr. 123 000.—	Fr. 64 541.75 123 000.— 3 782 319.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung + davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse ohne Deckung Feste Vorschüsse mit Deckung		6 516 228.55 1 000 000.— 37 358 916.70	Einlagehefte Kassenobligationen Sonstige Passiven Eigene Gelder:		3 613 567.32 35 269 000.— 3 533 190.95
– davon mit hypothekarischer Deckung Wertschriften Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven	37 358 916.70	1 980 601.— 129 500.— 69 105.10	Aktienkapital Reserven Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		5 000 000.— 1 000 000.— 88 371.58
Wertschriften	The same	52 473 991.—			52 473 991.—
Das Wertschristenportefeuille gliedert sich wie	folgt:	Fr.			
Schweizerische Obligationen: Kantone Gemeinden Finanzgesellschaften Industrielle Unternehmungen Banken		70 000.— 75 000.— 608 351.— 227 250.— 1 000 000.— 1 980 601.—			
Aufwand	and the second second	Gewinn- und Ver	dustrechnung		Ertrag
		Fr.			Fr.
Passivzinsen Bankbehörden und Personal Geschäfts- und Bürokosten Steuern Liegenschaftsverwaltung Abschreibungen und Rückstellungen Reingewinn		1 729 728.30 43 112.40 222 768.65 111 452.80 5 198.90 75 000.— 417 277.88	Aktivzinsen Kommissionsertrag Wertschniftenertrag Ertrag aus Handel mit Devisen Liegenschaftsverwaltung		2 384 677.98 84 615.10 135 245.85 ———————————————————————————————————
		2 604 538.93			2 604 538.93
		Verteilung des			
	6% Dividende Zuweisung an die Reserven Saldovortrag		Fr. 300 000.— 100 000.— 88 371.58		

Bank Thorbecke AG, St. Gallen Bilanz per 31. Dezember 1981

Aktiven			Dezember 1981 verwendung)		Passiver
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		976 960.49	Bankenkreditoren auf Sicht		425 247.54
Bankendebitoren auf Sicht		1 352 935.95	Bankenkreditoren auf Zeit		2 596 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		5 486 800.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 596 000.—	2 370 000.
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 486 800.—	3 400 000.—	Kreditoren auf Sicht	2370 000.	3 921 935.82
Wechsel und Geldmarktpapiere	3 400 000.—	227 469.25	Kreditoren auf Zeit		5 450 177.29
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		642 176.67	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 352 874.66	3 430 177.23
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		5 338 174.08	Depositen	3 332 874.00	964 321.15
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 950 552.23	3 336 174.06	Kassaobligationen		713 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 730 33223	5 000.—	Sonstige Passiven		1 297 218.07
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 233 508.95	Aktienkapital		5 000 000.—
	2 034 187.50	4 233 306.93	Gesetzliche Reserven		90 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 034 107.30	1 678 500.—	Andere Reserven		500 000.—
Hypothekaranlagen		732 000.—	Gewinnsaldo:		300 000.—
Wertschriften				99 655.79	
Sonstige Aktiven		574 846.82	Vortrag vom Vorjahr		290 472.34
			Gewinn 1981	190 816.55	
		21 248 372.21			21 248 372.21
A STATE OF THE STA		Ergänzende Angaber	zur Jahresbilanz		
Zusammenstellung der eigenen Wertschriften			F		
Dusammenstending der eigenen Wertschritten	Fr.	Fr.	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		_
Inländische Obligationen:	rı.	rr.	1 1 10 10 10 2 2		Fr.
Eidgenossenschaft ·	216 000.—		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		
Banken	512 000.—	728 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		324 200.—
	312 000.—	728 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften		
Schweizer Aktien:			in Wertpapieren und in Edelmeiallen		2 734.10
Andere		4 000.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
		732 000.—	in Wertpapieren und in Edelmetallen		2 711.50
Auslandaktiven per 31. Dezember 1981		perchase then			
	Fr.	Fr.			
Gesamtbetrag		15 663 008.—			
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit					
bis zu 90 Tagen	6 368 951.—				
Catholic Control of the Control of t	C	ednn und Verburtrechn	ung per 31. Dezember 1981		Ertrag
Aufwand	00	Fr.	ang per 31. Dezember 1901		Fr.
		2.23			
Passivzinsen		475 107.64	Aktivzinsen		1 132 335.49
Kommissionsaufwand		17 233.65	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		18 249.03
Personalaufwand		500 935.40	Kommissionsertrag		427 482.39
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal		16 266.12	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		256 207.26
Geschäfts- und Bürokosten		278 176.47	Wertschriftenertrag		126 753.15
Steuern		175 281.45	Verschiedenes		54 390.36
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		361 600.40			
Gewinn		190 816.55			
		2 015 417.68			2 015 417.68
			Gewinnverwendung		

30 000.— 200 000.— 60 472.34

Zuweisung an die gesetzliche Reserve Zuweisung an die anderen Reserven Vortrag auf neue Rechnung

United Bank AG (Zürich), Zürich Bilanz per 31. Dezember 1981

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1981			Passiver
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		958 396.49	Bankenkreditoren auf Sicht		1 358 607.04
Bankendebitoren auf Sicht .		2 547 702.62	Bankenkreditoren auf Zeit		11 215 029.90
Bankendebitoren auf Zeit		11 800 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 215 029.90	11.213 027.30
 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	11 800 000.—		Kreditoren auf Sicht		265 654.26
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 271 970.80	Kreditoren auf Zeit		421 028.4
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 639 973.95	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	420 628.45	721 020.4.
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		601 555.30	Sonstige Passiven	120 020.15	594 727.7
Wertschriften ·		519 220.—	Aktienkapital		5 500 000
Sonstige Aktiven		73 065.50	Gesetzliche Reserve		405 000.—
			Freie Reserve		2 100 000.—
			Gewinnvortrag vom Vorjahr	92 229.87	2 100 000.
			Gewinn pro 1981	459 607.39	551 837.26
		22 411 004 66	overma pro 1701	437 007.33	
		22 411 884.66			22 411 884.66
	Erganzeno	le Angaben gemass Art.	24 und 25 VO zum Bankengesetz		
Gliederung der Wertschriften			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschä	fte	•
		Fr.			Fr.
Schweizerische Obligationen:			Akkreditive		1 285 836.—
Banken		18 800			
Ausländische Obligationen:			Garantien		760 676.—
Andere		500 420			
		10			
		519 220.—			
	Fr.	Fr.	1,-		
Auslandaktiven		11 077 000.—			
- davon Bankendebitoren		11077000.—			
bis zu 90 Tagen	9 548 000.—				
längerfristig	-,-				
Aufwand		Gewinn- und Verlustre	chnung pro 1981		Ertrag
		Fr.			Fr.
Passivzinsen	Carlo Mariana	943 255.15	Aktivzinsen		1 889 091.69
Komissionsaufwand		253.80	Kommissionsertrag		354 425.61
Bankbehörden und Personal		482 705.85	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		58 142.6
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		9 688.95	Ertrag aus Handel mit Devisen		106 465.66
Geschäfts- und Bürokosten		332 935.10	Wertschriftenertrag		71 087.20
Steuern		151 160.—	Verschiedenes		34 755.03
Abschreibungen und Rückstellungen		134 361.60			J-4 133.03
Reingewinn pro 1981		459 607.39			
		2 513 967.84			2 513 967.84
		2 313 907.04			2 313 907.84
		Verwendung de	es Reingewinns		
	(7 P P)		Fr.		
	6% Brutto-Dividende a	uf das Aktienkapital vo	n Fr. 5 500 000.— 330 000.—		
	Einlage in den gesetzli	chen Reservefonds	30 000.—		
	Einlage in den freien I	Reservefonds	50 000.—	the second second second	
	Vortrag auf neue Rech	nung	141 837.26		
			551 837.26		

Banque Indiana (Suisse) S.A., Lausanne

Actif		Bilan au 31 dé	cembre 1981		Passif
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement		• • •	Engagements en banque à vue		25 149.80
et compte de chèques postaux	•	4 205 649.91	Engagements en banque à terme		1 500 000
Avoirs en banque à vue		10 579 520.11	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 500 000	. 200 000
Effets de change et papiers monétaires		11 039.80	Créanciers à vue	1 500 000	17 029 661.44
Comptes courants débiteurs en blanc	light to the second sec	131 542.74	Créanciers à terme		598 300
omptes courants debiteurs en bianc		12 592 379.68	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	300 000	376 300
Comptes courants débiteurs gagés	1 144 400 40	12 392 379.08		300 000	20 004 762.01
dont garantis par hypothèques	1 146 487.60	1401416	Livrets de dépôts	The state of the s	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 214.15	Obligations de caisse		97 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		15 799 527.45	Autres passifs		. 2 256 659.32
dont garantis par hypothèques	7 992 713.75	274.4	Capital		12 000 000.—
itres		700 000.—	Réserve légale		1 000 000
articipations permanentes		10 743 150.—	Pertes et profits:		
Autres immeubles		· 60 000.—	Bénéfice reporté	216 845.08	
Autres actifs		395 800.60	Bénéfice de l'exercice	504 446.79	721 291.87
		55 232 824.44			55 232 824.44
	Said conventor	Informations comp	lémentaires au bilan		
Etat résumé des titres	. 34		enemanes au bugu		
		Fr.			Fr.
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements et garar	ntics	215 000
Banques		700 000.—			
			Créances résultant d'opérations fermes, à terme,		91 681.40
	Fr.	Fr.	sur titres et métaux précieux		91 681.40
		23 426 000.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à ter	me,	
Montant des actifs à l'étranger		23 420 000.—	sur titres et métaux précieux		91 203.05
- dont avoirs en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	1 227 000.—				
à plus de 90 jours d'échéance					
		Compte de vertes et n	rofits de l'exercice 1981		
Charges			écembre 1981)		Produits
,		Fr.			Fr.
ntérêts débiteurs		988 238.10	Intérêts créanciers		2 708 506.64
Organes de la banque et personnel		1 123 050.80	Produits des effets de change et des papiers mon	étaires	978.—
Contributions aux institutions de prévoyance du p	personnel	38 078.40	Commissions		955 573.71
rais généraux et de bureau		945 961.11	Produits des opérations sur devises et métaux pr	écieux	570 729.94
mpôts		206 916.55	Produit des titres		85 492.05
Pertes, amortissements et provisions		644 341.47	Divers		129 752.88
Bénéfice net		504 446.79	Dittis		127 132.00
benefice net					
		4 451 033.22			4 451 033.22
		Répartition	du bénéfice Fr.		
	Bénéfice reporté		216 845.08		
	Bénéfice de l'exercice		504 446.79		
,			721 291.87		
			Fr.		
	Attribution à la réserve	e légale	200 000.—		
	Report à compte nouv		521 291.87		
	report a comple nouv				
			721 291.87		

Bank Aufina, Brugg Bilanz per 31. März 1982 (ohne Gewinn- und Verlustrechnun

Aktiven	(onne Gewinn- und	veriustrechnung)	Passiven
Kassa- und Postcheckguthaben Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Wertschriften Dauernde Beteiligung Bankgebäude Sonstige Aktiven	Fr. 34 163 026.98 71 563.13 379 900 300.85 45 542 636.30 17 166 800.— 500 000.— 9 400 000.— 1 514 598.60	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Einlagehefte Kassaobligationen Obligationen-Anleihe 1977/87 Sonstige Passiven Aktienkapital	Fr. 15 973 074,91 190 746 588,70 6 000.— 350 000.— 35 750 649,45 125 294 000.— 30 000 000.— 50 187 710.— 15 000 000.—
	488 258 925.86	Aktienkapital Gesetzliche Reserven Andere Reserven Gewinnvortrag	2 700 000.— 2 700 000.— 20 850 000.— 1 400 902.80 488 258 925.86

Banque de l'Indochine et de Suez, Paris Succursales de Suisse

etif		Succursal Bilan au 31			Passi
CHI			Gecelli		4 4334
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
.1 Caisse, compte de virements				2.1 Engagements en banque à vue	8 921 708.6
et compte de chèques postaux		31 799 102.24		2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal,	
.2 Avoirs en banque à vue		35 486 256.28		des autres succursales et des banques affiliées 5 817 015.01	
 2.1 – dont les avoirs auprès du siège principal, 				2.2 Engagements en banque à terme	250 584 227.4
des autres succursales et des banques affiliées	21 819 189.61			2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal,	
.3 Avoirs en banque à terme		121 702 114.15		des autres succursales et des banques affiliées 235 084 867.94	
.3.1 – dont les avoirs auprès du siège principal.	4.		12% 5	2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance 201 902 158.20	
des autres auccursales et des banques affiliées	107 937 270.09			2.3 Créanciers à vue	135 586 255.8
.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	102 157 202.68		100	2.3.1 – dont les engagements auprès des sociétés affiliées 833 515.09	
.4 Effets de change et papiers monétaires	***	2 883 991.96		2.4 Créanciers à terme	32 388 639.2
.4.1 - dont les avoirs auprès du siège principal.				2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance 16 489 041.51	
des autres succursales et des banques affiliées	452 301.15			2.5 Acceptations et billets à ordre	81 915
.4.2 - dont rescriptions et bons du trésor	731 837.26	76 435 338.26		2.6 Autres passifs 2.7 Capital de dotation	29 036 333.5
.5 Comptes courants débiteurs en blanc		16 433 338.20			50 000 000
.5.1 - dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	58 550 064.96	21 674 007 40			2 350 000
.6 Comptes courants débiteurs gagés		31 574 987.49	1	2.9 Pertes et profits exercice 1981	9 131 237.5
.6.1 - dont garantis par hypothèques	2 611 931.46	(0.410.173.10			
.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		60 419 172.10			
8 Avances et prets à terme fixe gages	710 660	130 328 550.32			
.8.1 – dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	719 560.—				
.8.2 - dont garantis par hypothèques	8 286 680.64				
.9 Crédits en comptes courants et prêts		127 527			
à des collectivités de droit public		137 537.—			
.10 Titres		9 336 708.81	36		
.11 Participations permanentes		804 692.06			
.12 Immeubles à l'usage de la banque		10 590 204.81			
.13 Autres actifs		6 581 661.82			
		518 080 317.30			518 080 317.3
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal.		3			
les autres succursales et des sociétés affiliées				Récapitulation des engagements auprès du siège principal,	
sont concernées uniquement les rubriques				des autres succursales et des sociétés affiliées .	
.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.10, 1.11)		Fr.		(sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2, 2.3)	Fr.
Total des actifs		189 478 385.81.		Total des passifs	241 735 398.0
ional des actils					211 /35 370.0
Ctat des titres					
The state of the s		Fr.		Fr.	Fr.
Obligations suisses:				Engagements par avals, cautionnements,	
Confédération		46 650.—		garanties et accréditifs	266 193 741.86
Banques		1 935 250.—		- dont les engagements auprès du siège principal,	
Obligations étrangères:				des autres succursales et des banques affiliées 122 913 814.21	
Corporations de droit public		4 236 169.80		Engagements par endossements d'effets réescomptés	
Divers		3 118 639.01		Engagements de versements sur actions	100 000.—
		9 336 708.81		- dont les engagements auprès des sociétés affiliées 100 000	100 000.
		7 330 700.01			
Etat des participations permanentes				Créances résultant d'opérations fermes, à terme,	
		Fr.		sur titres, métaux précieux et commodities	13 768 729.95
Actions et autres titres suisses:				Engagements résultant d'opérations fermes, à terme,	
Sociétés financières		802 192.06		sur titres, métaux précieux et commodities	13 753 365.05
Divers		2 500.—		- dont les engagements auprès des sociétés affiliées 10 416 012.75	
The state of the s		804 692.06			
					10K
	Fr.	Fr.			
Montant des actifs à l'étranger		364 172 833.09			
dont avoirs en banque	127 725 589.26	\			
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance	19 544 911.47		13	But the later of the second se	
a plan as re jours a continue	A 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10				
Charges		Comptes de profits e	t perte	s de l'exercice 1981	Produits
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs	-1	26 639 437.09		Intérêts créanciers	37 282 804.68
Commissions		640 700.95		Produit des effets de change et papiers monétaires	1 494 631.39
Organes de la banque et personnel		6 749 697.20		Commissions	10 155 958.22
Contributions aux institutions de prévoyance en l'aveur	du personnel	573 124.10		Produit des opérations sur devises et métaux précieux	7 001 865.85
Frais généraux et frais de bureau		3 111 811.90		Produit des titres	538 927.25
		2 352 417.—		Produit des participations permanentes	37 500.—
Impôts		8 575 152.23		Divers	1 261 890.65
Impôts Pertes, amortissements et provisions					
Pertes, amortissements et provisions		9 131 237.57 57 773 578.04			57 773 578.04

Versement à la réserve légale Bénéfice viré au siège de Paris Fr. 470 000.— 8 661 237.57 9 131 237.57

Banque Commerciale SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1981 (après répartition)

Actif		(après rép	artition)		Passif
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et		0.00	Engagements en banque à vue		6 854 827.89
compte de chèques postaux		7 006 525.10	Engagements en banque à terme		23 985 000.—
Avoirs en banque à vue		26 043 228.69	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 985 000.—	25 705 000.
Avoirs en banque à terme		9 913 782.80	Créanciers à vue	25 765 000.—	15 238 851.56
dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 509 776.40	7713702.00	Créanciers à terme		1 618 646.87
Effets de change et papiers monétaires	7 307 770.40	10 301 416.92	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	851 281.91	1 010 040.07
Comptes courants débiteurs en blanc		6 640 838.77		651 261.91	. 3 613 563.09
Comptes courants débiteurs gagés	,	4 124 181.11	Livrets et comptes de dépôts		3 569 369.04
Avances et prêts à terme fixe en blanc		6 599 828.14	Autres passifs		9 000 000
Avances et prets à terme fixe gagés		4 952 559.98	Capital		2 000 000
· dont garantis par hypothèque	307 780.67	4 932 339.96	Réserve légale		
itres	307 780.67	3 574 471.66	Autres réserves		. 16 700 000
		3 000 000.—	Comptes de pertes et profits		202 296.08
Participations permanentes Autres actifs					
Autres acuis		625 721.36			- '
		82 782 554.53			82 782 554.53
Ctat des titres	Fr.	Fr.			
	г.	r1. 7	F		Fr.
Obligations suisses: Confédération	1 024 200.—	1	Engagements par avals, cautionnements,		2 222 222 4
		2 150 450	garanties et accréditifs		3 233 827.40
Cantons et communes	1 126 250.—	2 150 450.—	Engagements par opérations fermes, à terme,		
Actions et autres titres suisses:		+ 1	sur titres et métaux précieux		94 881
Société financière	72.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme,		
Entreprises industrielles	118 210.—		sur titres et métaux précieux		189 719.60
Autres	84 045.—	202 327.—	sur tides et metaux precieux		189 / 19.00
Obligations étrangères:				•	
Corporations de droit public		450 000.—			
•					
Actions et autres titres étrangers		771 694.66			
		3 574 471.66			
Etat des participations permanentes		Fr.			
Actions étrangères:		· Fr.			
Banques		3 000 000.—			
	Fr.	Fr.			
Montant des actifs à l'étranger		55 695 021.07			
- dont avoirs en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	23 598 769.89				
à plus de 90 jours d'échéance	404 006.40				
		Compte de pertes et pro	ofito de Personales 1001	A. Y. S.	
Charges		,	MAG GO I EXCICLE 1701		Produit
		Fr.	1		Fr.
Intérêts débiteurs		4 974 665.97	Intérêts créanciers		6 536 368.0
Commissions .		25 268.97	Produit des effets de change et des papiers monés	aires	1 894 766.2
Organes de la banque et personnel		4 329 021.25	Commissions		1 956 960.0
Contributions aux institutions de prévoyance		'	Produit des opérations sur devises et métaux préc	ieux	625 495.7
en faveur du personnel		139 861.90	Produit des titres		283 587.1
Frais généraux et frais de bureau		1 322 801.36	Produit des participations permanentes		498 725
Impôts		392 285.30	Divers		2 587 512.4
Pertes, amortissements et provisions		1 451 303.11			
Bénéfice net de l'exercice		1 748 206.77			
		14 383 414.63			14 383 414.6
		Répartition	du bénéfice Fr.		
	V	. 14-41-	100 000.—		
	Versement à la réserv				
	Versement aux autre		1 600 000.—		
	Report à compte nou	veau	202 296.08		
			1 902 296.08		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern im Jahre 1981

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit hat die Erhebung über die Bautätigkeit in den Gemeinden mit mehr als 2000 Einwohnern, die seit dem Jahre 1971 insgesamt 595 Gemeinden umfasste, den Ergebnissen der Volkszählung vom 2. Dezember 1980 angepasst; ab 1981 werden somit 635 Gemeinden mit 78,2% der Wohnbevölkerung der Schweiz in diese Erhebung einbezogen. Im Jahre 1981 sind in diesen 635 Gemeinden 31 484 Wohnungen erstellt und 38 527 baubewilligt worden. 36 326 Wohnungen wurden Ende Jahr als im Bau befindlich gemeldet.

In den 595 mit dem Vorjahr vergleichbaren Gemeinden sind im Berichtsjahr 30 371 Wohnungen erstellt worden. Diese Zahl liegt um 2084 Einheiten oder um 7,4% über dem Vorjahresergebnis. Ausserdem wurde für 36 545 Wohnungen die Baubewilligung erteilt, was eine Abnahme um 1514 Einheiten oder 4,0% gegenüber 1980 bedeutet. Schliesslich waren Ende 1981 34 949 Wohnungen im Bau, das sind 93 oder 0,3% weniger als vor Jahresfrist.

Zusätzliche Angaben über die Bautätigkeit in den einzelnen Ge-meinden werden im Aprilheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

La construction de logements en 1981 dans les communes de plus de 2000 habitants

L'Office fédéral de l'industric, des arts et métiers et du travail a adapté aux résultats du recensement fédéral de la population du 2 décembre 1980 la statistique de la construction dans les communes de plus de 2000 habitants, qui englobait 595 communes depuis 1971; à partir de 1981, ce sont dès lors 635 communes, comptant 78,2% de la population résidante de la Suisse, qui participent à cette enquête. En 1981, on a construit 31 846 logements dans ces 635 communes et l'on y a autorisé la construction de 38 527 autres unités. On y a enregistré à la fin de l'année 36 326 logements en cours de construction.

Dans les 595 communes dont les chiffres peuvent être comparés avec eux de l'année précédente, 30 371 logements neußs ont été achevés. Ce nombre dépasse de 2084 unités ou de 7,4% la production de 1980. En outre, on y a autorisé la construction de 36 545 autres unités, d'où une diminution de 1514 unités ou de 4,0% par rapport à 1980, et le nombre de logements en cours de construction à la fin de 1981 y atteignait 34 949, soit 93 ou 0,3% de moins qu'une année auparavant.

De plus amples informations sur la construction dans les diverses communes sont publiées dans le fascicule du mois d'avril de la revue «La Vie économique».

Office fédéral de l'industrie es arts et métiers et du travail

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1981

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1981 (54. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatshesten auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique» 1981

Les couvertures pour l'édition de 1981 (54e année) de la revue men-suelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'ad-ministration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir on seulement les 12 fascicules mensuels mals aussi les bulletins en-cartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

GATT Code des normes: Notification 82.65

1.	Partie à L'Accord adressant la notification: STATS-UNIS
2.	Organisme responsable: Administration nationals pour le sécurité de le circulation routlàre (160)
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Siece whiteles eclembilas (chapter 87 de la ECCO)
	The state of the s
5.	Intitulé: Borses fédérales de sécurité concernant les véhicules automobiles; systèmes de glaces à commande flactrique.
6.	Teneur: Rodifier le sorme de sécurité s° 118 raletive sus systèmes de glaces à commande électrique, pour que leadites glaces (abme de aéparation) poissent être actionnées, le soteur étant à l'errêt et sans que le contact soft sis, sais à condition que toutes les portes du viblicule restent fareise. Le dispositif prévu, qui se perset le souvement des glaces que et sucure porte s'est ouverte partier que le conducteur se trouve à l'inférieur de véhicule et peut contrôler le souvement de toute glace (abme de séparation) actionnée à l'élactricité.
7.	Objectif et justification: Sécurité. La endification persettrait our constructours d'éculper leurs wéhicales de systèmes de glacas à commande électrique d'un usage plus commode que coux qui sont actuellement autorisés.
8.	Documents pertinents: 47 Federal Register 13845, ler avril 1982; 49 CFR pertie 571; sera publié après adoption dame le Federal Register
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Afixer
10.	Date limite pour la présentation des observations: 25 mai 1982
1	1. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.66 1. Partie à L'Accord adressant la notification: ETATS-BRIS Organisme responsable: Occupational Safety and Health Administration (Administration de le adcarité et de l'hyplèse de travell) (159) Notification au titre de l'article 2.5.2 ①, 2.6.1 ①, 7.3.2 ①, 7.4.1 ①, autres: Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits chisiques (chapitre 28 de le BCCD) Intitulé: laforactions concernant les risques; avis de projet de règle. Teneur: La projet de aorse fait obligation aux fabricants de produits chistoses d'évoluer les risques que font courir ces produits et à tous les employeurs disposant de auyens de production dans une industrie samefacturière (cationies 20-35 de la CIII) d'informer leurs employée sur lesdite risques an enyen de programmes d'information (éttoutes, effichage, fiches d'information sur les osserus de sécurité à géradre à l'égard des substances concer information et formation, accès aux archives) Objectif et justification: Santé et efcerité Documents pertinents: 47 Federal Register 12097, 19 mars 1982; 29 CFR partis 1910; sara publid après adoption dans le Federal Register. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer 10. Date limite pour la présentation des observations: 11 mmi 1982

Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

25757243 1435111663

GATT Code des normes: Notification 82.67

1.	Partie à L'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2.	Organisme responsable: Agence pour la protection de l'environnement (157)
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 🗓, 2.6.1 📋, 7.3.2 📋, 7.4.1 📋, autres:
4.	Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Substances chimiques et leurs mélanges (chaottre 28 de la NCCD)
5.	Intitulé: Modification de la politique suivie pour les normes en matière d'essais et du processus d'élaboration des règles sur les essais
6.	Teneur: L'Agence modifie sa politique d'élaboration des normes applicables aux régles d'essai de l'article 4 de la lot sur le contrôle des substances toxiques (Toxic Substances Control Act). Pour la méthodologie des essais, L'Agence établira non plus des régles génériques, mais des directives génériques. En vertu de cette nouvelle politique, ceux qui parainent les essais soumettront des projets de protocoles pour l'élaboration de régles applicables à tel ou tel essai, et l'agence adoptera les protocoles finals une fois que le public aura pu donner son avis.
7.	Objectif et justification: Sécurité et santé des personnes
8.	Documents pertinents: 47 Federal Register 13012, 26 mars 1982; 40 CFR partie 790 sera publiée dans le <u>Federal Register</u> sorés adoption
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
10.	Date limite pour la présentation des observations; 3 mai 1982
11	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.68

Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>	1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
Organisme responsable: Agence pour la protection de l'environnement (157)	 Organisme resoonsable: Administration nationale pour la sécurité de la circulation routière (158)
Notification au titre de l'article 2.5.2 🔣, 2.6.1 🔲, 7.3.2 🗍, 7.4.1 🗍, autres:	3. Notification au titre de l'article 2.5.2 🗓, 2.6.1 🔲, 7.3.2 🗍, 7.4.1 📋, autres:
Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Substances chimiques et leurs mélanges (chapitre 28 de la NCCD)	4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tuyaux de frein pour véhicules automobiles (nº 87.36 de la NCCD)
Intitulé: Modification de la politique suivie pour les normes en matière d'essais et du processus d'élaboration des règles sur les essais	5. Intitulé: Normes fédérales de sécurité concernant les véhicules automobiles; tuyaux de frein
Teneur: L'Agence modifie sa politique d'élaboration des normes applicables aux régles d'essai de l'article 4 de la lot sur le contrôle des substances toxiques (Toxic Substances control Act). Pour la méthodologie des essais, l'Agence établira non plus des régles génériques, mais des directives génériques. En vertu de cette nouvelle politique, ceux qui parrainent les essais soumetront des projets de protocoles pour l'élaboration de règles applicables à tel ou tel essai, et l'Agence adoptera les protocoles finals une fois que le public aura pu donner son avis.	6. Teneur: Il est projeté de modifier la norme de sécurité n ^o 106 (tuyaux de frein) portant sur quelques aspects des procédures relatives aux essais dits "du fouet" ("whip test"), destinés à éprouver les tuyaux de frein. Il a été suggère d'inclure les pattes de fixation dans la liste des pièces à retirer avant de procéder au "whip test".
Objectif et justification: Sécurité et santé des personnes	7. Objectif et justification: Sécurité
Documents pertinents: 47 Federal Register 13012, 26 mars 1982; 40 CFR partie 790 sera publiée dans le <u>Federal Register</u> après adoption	 Documents pertinents: 47 Federal Register 13176, 29 mars 1982; 49 CFR partie 571; sera publié après adoption dans le Federal Register.
Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
Date limite pour la présentation des observations: 3 mai 1982	10. Date limite pour la présentation des observations: 6 mai 1982
Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09	 Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09



Einladung zur ersten Versammlung der Inhaber von **Partizipationsscheinen**

auf Freitag, 7. Mai 1982, 15.30 Uhr, im Kursaal, Bern

Tagesordnung

- Begrüssung
- Stellung und Aufgaben der Kantonalbank von Bern
 Orientierung über den Partizipationsschein der Kantonalbank von Bern
 Wirtschaftslage im Kanton Bern
- Kommentar zur Bilanzentwicklung und zum Jahresabschluss 1981

Der Geschäftsbericht 1981 und der Bericht der Kontrollstelle liegen in sämtlichen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern auf.

Den Partizipation, die ihre Partizipationsscheine der Kantonalbank zur Verwahrung übergeben haben, wird ein Einladungsschreiben zugestellt. Die übrigen Inhaber von Partizipationsscheinen können die Eintrittskarte gegen Vorweisung der Partizipationsscheine oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank, bis Donnerstag, 6. Mai 1982, beim Hauptsitz in Bern oder bei einer der Filialen der Kantonalbank von Bern beziehen.

Ein Partizipant kann sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Bern, 22. April 1982

DER BANKRAT

Dividende

für die Zeit vom 1. April - 31. Dezember 1981

Ab 10. Mai 1982 wird die Dividende für 1981 wie folgt zahlbar:

je PS Kantonalbank von Bern

Coupon Nr. 1

abzüglich 35 % Verrechnungssteuer

Fr. 6.— Fr. 2.10 Fr. 3.90

Zahlstellen: sämtliche Niederlassungen der Kantonalbank von Bern

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebensheitung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörligkeit sowie der beruflichen Steilung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzah-lungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerisches Handelsamisblatt. Bern. Die Besteilung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines enzubringen.



CLIMATISATION

- bureaux
- d'ordinateurs salles de conférences
- caves à vins
- etc.

h. des Pyramides 1007 Lausanne Tél. 021 24 10 44 Rue Dancet 17 1205 Genève [el. 022 29 7011

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthäll eine zusammenfassende Oerstallung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstättlist, Die Zusammensteltung schlieset mit 1971 eb und bildet die Fortsetzung einer im Jehre 1932 erschienenen Publikstion.

Manuel de statistique sociale suisse

im Auftrege zu verkeufen in ver-kehrsgûnstiger Lage in Gasel bei Köniz

Fabrikations-, Lagerund Bürogebäude

mit einer Nutzfläche von totel 1100 m², devon Fabriketionsreum 675 m², Lichthöhe 6 m.

Halt der Perzellen 6242 m², in Industriezone gelegen; Erstellung weiterer Bauten möglich.

Detaillierte Verkaufsdokumentation erhältlich bei den Beauftragten:



Kurt Ledermann & Sohn Verweitung + Treuhand Dalmazirain 26 3000 Bern 12, Tel. 031 44 74 33

Wir drucken im Namen des Gesetzes

Oreli Füssli die Druckerei für sicherste Wertschriften und Dokumente

Graphische Betriebe Dietzingerstr. 3, 8036 Zürich, 01 466 77 11

Madame Liliane Berger «Le Plastilex»

1217 Meyrin

12.17 Mayriii
evise les Intéresés qu'elle cesse
son eclivité le 31 mei 1982 et prie
les personnes ou entreprises qui
ont des moules en dépôt euprès
d'elle de blen vouloir les retirer d'ici
cette dale, moyennant un droit de
garde et une justification de propriété, leute de quoi il en sere disnosé.

Deggo AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom 13. Mai 1982, 14.30 Uhr, im Verwaltungsrats-Saai der Heivetla-Unfall, Bleicherweg 19, 6002 Zürich.

- ...antailuen:

 1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1981, der Erfolgsrechnung und der Blianz.

 2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrolistelle.

 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

 4. Entlastung der Verwaltung.

 5. Wahl der Kontrolistelle.

 6. Varia.

Stimmberechtigt sind die am 26. April 1982 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom 27. April bis zum 13. Mai 1982 werden keine Handänderungen im Aktienregister vorgenommen. Die Einladung mit der Traktandenliste sowie der Eintrittskarte werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt.

Oiten, den 26. April 1982

NCR

Dibad SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 18 mai 1982, à 10 h., dans les bureaux de Dibed SA, rue de Beaumont 11, 1206 Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administretion.
 Rapport du commissaire aux comptes pour l'exercice 1981.
 Approbation du rapport, bilan et comptes de pertes et profits.
 Répartition des bénéfices.
 Ouitus au conseil d'administration.
 Résolutions diverses.

Le blian et compte de pertes et profits, ainsi que le repport du commissaire sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, soit: rue de Beeumont 11, 1206 Ge-néve.

Genéve, le 16 avril 1982

NCR

NCR

NCR Informationstage im Hotel Sternen, Muri Dienstag, 27. 4. 82 Mittwoch, 28. 4. 82

Handei + Industrie - Kundenauftrags Donnerstag, 29. 4. 82 geöffnet: 9-12/14-18

Numberlangsbearbeitung
 Betriebsdetenerfassung
 Industrie-Dielog-Syst.
 Branchen-Systeme
 Kommerz.
 Applikationen

Verwaitungen Gemeinden
 EL + Wasserversorgung
 Spitäler, Heime
 Ausgleichskessen

NCR

Real-Time-System
Konten-Dialogsystem
Automet. Benkschelter/GeidAutomat
NCR Bankenprogramma

informlert über Lösungen aus den obenerwähnten Bereichen mit modernster

Lösungen für Klein-betriebe
 Schachcomputer
 usw.

Mini-Mikro-Zentrum

NCR

Textverarbeitung
 Piotting/Grephics
 Techn, Applikationen

Datenverarbeitung Niederlassung Ber Effingerstrasse 15 Tei. (031) 25 40 33

NCR

NCR

Standard-Dialog-Software. Bitte überzeugen Sie sich unverbindlich selbsti NCR

NCR

NCR

NCR



Convocation à la première assemblée des porteurs de bons de participation

Le vendredi 7 mai 1982, 15.30 h au Kursaal de Berne

Ordre du jour

1. Souhaits de bienvenue

Situation et mission de la Banque Cantonale de Berne

3. Informations relatives aux bons de participation de la Banque Cantonale de

4. Situation économique dans le canton de Berne

5. Commentaires relatifs à l'évolution du bilan et au résultat de l'exercice 1981

6. Discussion

Le rapport de gestion 1981 et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition dans toutes les succursales de la Banque Cantonale de Berne.

Les participants qui ont remis leurs bons de paticipation en dépôt à la Banque Cantonale de Berne recevront une invitation. Une carte d'admission sera remise aux autres détenteurs, contre présentation aux guichets d'un siège de la Banque Cantonale de Berne de leurs bons de participation ou d'un certificat justifiant de leur dépôt auprès d'une autre banque. La date limite de présentation est fixée au

jeudi 6 mai 1982. Un détenteur de parts peut se faire représenter par une autre personne munie d'une procuration.

Berne, le 22 avril 1982

- Seeff Hero!

LE CONSEIL DE BANQUE

Meer a state of the contract of the Versement de dividende

Un dividende sera versé pour la période s'étendant du 1er avril au 31 décembre

Dès le 10 mai 1982, le dividende pour 1981 sera payé comme suit:

par bon de participation de la Banque Cantonale de Berne

Coupon no 1 moins 35 % d'impôt anticipé fr. 6.-fr. 2.10 fr. 3.90

payables auprès de toutes les succursales de la Banque Cantonale de Berne.

Neues Sonderheft der «Voikswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981

Im April erscheint als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirt-schaft- eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981.

verträgen 1979–1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die netweise werden werden werden werden werden sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, geglieder auch Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geitungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittelt dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Vorelnzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-620, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouveau numéro spécial de «La Vie économique»

Taux de saiaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travaii, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra en avril; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

conventions collectives de travail, 1979–1981.

On y trouve les résultats des enquétes menées chaque ennée en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de -La Vié economique. La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables sur le compte de chêques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Nestlé SA, Cham et Vevey

Les actionnaires sont convoqués à la

115e assemblée générale ordinaire

du jeudi 13 mai 1982, à 15 h., au «Paials de Beaulleu», à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1. Approbation des comptes de l'exercice 1981 et du rapport de gestion.
 2. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
 3. Décision sur l'emploi du bénéfice net.
- Décision sur remple.
 Elections statutaires.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent retirer les cartes d'entrée (avec pouvoir) jusqu'au lundi 10 mai 1982, à midi, au pius tard, au bureau des actions de la société à Cham. Les cartes seront délivrées soit en échange d'un certificat attestant le dépôt des actions auprés d'une banque, soit contre dépôt des actions auprés des bureaux de la société, cela jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

ue la societe, cela jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Le rapport annuel Nestlé 1981, contenant le rapport de gestion de Nestlé SA (comprenant le bilan et le compte de profits et pertes avec commentaires, le rapport des contrôleurs et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net), sera mis à la disposition des titulaires d'actions au porteur à partir du 29 avril 1982 auprés des sléges de Cham et de Vevey et à partir du 3 mai auprés des domiciles de palement de la société.

Les titulaires d'actions nominatives inscrits au registre des actions recevront ces pro-chains jours, à leur dernière adresse communiquée à la société, la convocation à l'as-semblée générale ainsi qu'une formule comprenant une demande de carte d'entrée et un pouvoir. En revanche, le rapport annuel leur sera expédié quelques jours plus tard.

Les actionnaires sont priés d'adresser toute correspondance concernant l'assemblée générale au bureau des actions de la société à Cham.

Cham et Vevey, le 26 avril 1982

Le consell d'administration

Nestlé AG, Cham und Vevey

Die Aktionäre werden eingeladen zur

115. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 13. Mai 1982, um 15 Uhr, im «Palais de Beaulieu», in Lausanne.

- Abnahme der Jahresrechnung 1981 und des Geschäftsberichtes. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung. Beschlussfassung über die Verwendung des Relngewinnes. Statutarische Wahlen.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung (mit Vollmacht) beim Aktienbüro der Gesellschaft in Cham bis spätestens Montag, den 10. Mai 1982, mittags, beziehen. Die Abgabe dieser Karten erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank beschelnigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien bei den Büros der Gesellschaft, in beiden Fällen bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Der Jahresbericht Nestlé 1981 mit dem Geschäftsbericht der Nestlé AG (enthaltend die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung mit den Kommentaren, den Bericht der Kontrolistelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnest, steht den inhaberaktionären, vom 29. April 1982 an, an den Sitzen der Gesellschaft in Cham und Vevey, und vom 3. Mai 1982 an, bei den Zahlstellen der Gesellschaft zur Verfügung.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre werden in den nächsten Tagen an ihrer der Geseilschaft zuletzt mitgeteilten Adresse die Einladung zur Generalver-sammlung erhalten, sowie ein Formular, das dass Gesuch um Zustellung einer Einrits-karte und eine Vollmacht enthält. Der Jahresbericht gelangt dagegen erst einige Tage

Bei ailfälligen Rückfragen ersuchen wir die Aktionäre, sich direkt mit dem Aktienbüro der Gesellschaft in Cham in Verbindung zu setzen.

Cham und Vevey, den 26. April 1982

Der Verwaltungsrat



Nippon Steel Corporation

Tokyo, Japan

mit Solidarbürgschaft der

The Industrial Bank of Japan Ltd., Tokyo

Anleihebedingungen

Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Jahrescoupons per 10, Mai

Verkaufsbeschränkungen:

USA und Japan

Liberierung: 10. Mai 1982

Coupons:

längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 6 Jahren möglich

Tilgung: jährliche Rückkäufe von 1987 bis 1991, falls die Kurse 100% nicht überstelgen

Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wurde am 23. April 1982 in der «Basier Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine bel den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft

Gruppe Zürcher Privatbanklers

Vereinigung der Genfer Privatbanklers

61/2%

Anleihe 1982-92 von Sfr. 100 000 000

Der Erlös der Anleihe dlent den allgeme Finanzierungszwecken der Gesellschaft.

Emissionspreis

+ 0.3% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist bis 27. April 1982, mittags

Valoren-Nummer: 760 192

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank A. Sarasin & Cle

Schweizerische Kreditanstalt Bank Leu AG

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Dalwa (Switzerland) S.A.

BERN

Ausschüttung

für Coupon Nr. 19 per 25. April 1982 abzüglich Verrechnungssteuer 35% pro Anteil netto

brutto Fr. 2.10

Die Verrechnungssteuer von Fr. 2.10 kann mit dem Rückerstattungsantrag bei der zuständigen Steuerbehörde geltend gemacht werden. Nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Verwaltungsbericht für das Jahr 1981 Ist bei allen Geschäftsstellen des Schweizerlschen Bankvereins oder bei der Fondslei-

Die Coupons können bei allen schweizerlschen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins sowle bel Ihrer Bank eingelöst werden.

Kontrollstelle: Allgemeine Treuhand AG, Bern Fondsleitung: Berninvest, Aktlengesellschaft Weltpoststrasse 17, Postfach 82, 3000 Bern 15.



Radio-Schweiz Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 25. Mal 1982, 11.15 Uhr, Im Hotel Schweizerhof, Bahnhofplatz 11, Bern.

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mal 1981.
 2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1981.
 3. Beschlussfassung über:

 a. Abnahme des Geschäftsberichtes 1981;

 b. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung 1981;

 c. Verwendung des Reingewinnes;

 d. Entlastung der Verwaltung.
 4. Statutenänderung.
 5. Wahlen:

- Wahlen: a. Verwaltungsrat; b. Kontrollstelle. Verschiedenes.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1981, die Jahres-rechnung 1981 und der Bericht der Kontrolistelle sowie die Anträge auf Änderung der Statuten stehen den Aktionären vom 10. Mai 1982 an am Sitz unserer Gesellschaft, Schwarztorstrasse 61, in Bern, zur Einslchtnahme zur Verfügung.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden den im Aktlenbuch eingetragenen Aktlonären zugestellt.

Für den Verwaltungsrat der Radio-Schweiz AG Der Präsident: Dr. lur. Markus Redil

Banque du Rhône et de la Tamise SA

Messleurs les actionnaires sont convoquès en

assemblée générale ordinaire

qui aura lleu le mercredi 12 mai 1982, à 11 h. 30, au siège de la banque, qual de l'ile 13, à Genève, avec

l'ordre du jour sulvant:

- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 31 mars 1981.
 Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
 Rapport de l'organe de contrôle.
 Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
 Délibérations sur la répartition du bénéfice net.
 Nominations statutaires.

- 7. Propositions Individuelles.

Le blian, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au siège social, qual de l'ile 13, à Genève.

Le consell d'administration

Transélectric SA Sion

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 15 mai 1982, à 11 h. 30, à l'Hôtel de Ville, à Echallens, avec

l'ordre du jour sulvant:

- Ouverture de l'assemblée et contrôle des présences. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale. Rapport de gestion. Présentation des comptes.

- Rapport de l'organe de contrôle. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et à l'organe de
- Modifications des statuts.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Albarella Beach Holding AG, Chlasso

Gil azionisti della società sono convocati per il giorno di venerdi 7 maggio 1982, alle ore 11, in

assemblea generale ordinaria

che si terra presso la Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, Zurigo, 9° piano, sala 9–25. Gil azionisti sono chiamati a deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Approvazione del verbale precedente.
 Relazione dell'amministrazione.

- S. Esame del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1981.
 Presentazione del rapporto di revisione.
 Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie. Varie ed eventuali.

La relazione dei consiglio di amministrazione, il bilancio e il conto perdite e profitti sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nel 10 giorni precedenti

L'accertamento della legittimità alla partecipazione dell'assemblea avverrà mediante controllo del libro delle azioni.

Il consiglio di amministrazione